Awe nochi tin eleccion di Miss Universo



Dialuna 28 MEI 2007



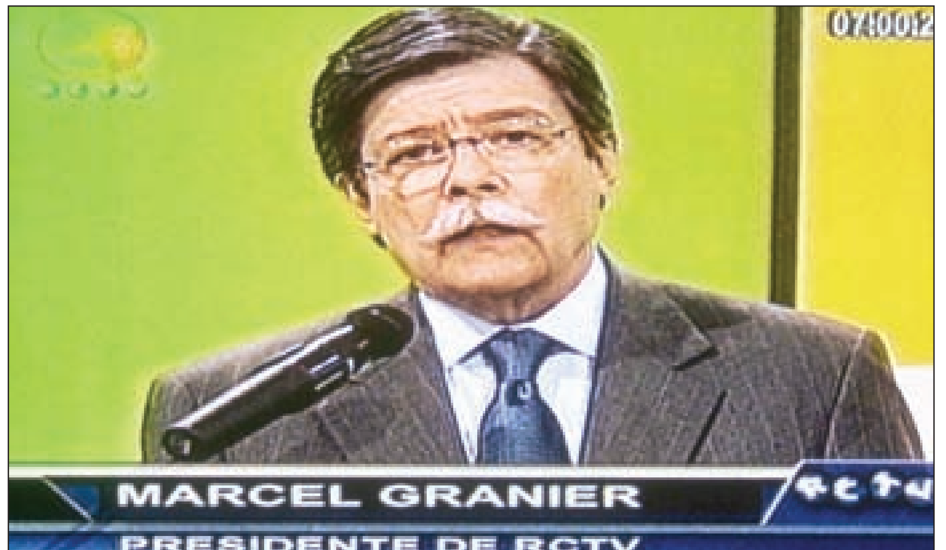
Carolina, exito di curazon

Siere di RCTV ta muestra cu Chavez ta contra libertad di prensa









Tur Arubiano tabata testigo ayera di loke a pasa na RCTV, despues di 53 aña den aire. Un canal di television critico den su opinion, cu ta un menasa pa Gobierno di Presidente Hugo Chavez Frias. E no a bai facil, pasobra e personal di RCTV a manifesta, sosteni p'e pueblo cu kier ta liber y unda nan por expresa nan mes libremente, sin mira nan color politico.

Na Aruba tambe tin hopi hende a mira cu masha dolor na nan curazon, clausura di RCTV, cu tempo cu Aruba a cuminsa recibi e canal aki, tabata preto cu blanco y asina aki na Aruba, por a mira tambe con pa prome biaha homber a pone pia riba luna. Maske ta na Venezuela, e canal aki di RCTV tambe a forma parti di nos sociedad. Hugo Chavez cu e hecho aki a mustra cu e no kier tin libertad di expresion y como tal por bisa cu a cuminsa un era di tur anochi, e so lo papia den cadena na tur television.

Pero esaki no ta dura pa largo, pasobra libertad di opinion, di expresion, lo prevalece, maske kico e kier haci.

Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

Causa di morto di dama Chines na San Nicolas tabata TBC

Hopi biaha bo ta puntra bo mes, ta pakico esnan responsabel tin miedo di informa kico ta causa di un morto di un persona, si esaki tabatin un enfermedad contagioso.
Manera nos lectornan por corda, siman pasa patruya policial di San Nicolas a ser manda pa un cas, unda nan a ser informa cu un señora di 48 aña, despues di a come un milon, a saca sanger y fayece.
E tabata un morto misterioso, según informacion policial, pa cual Ministerio Publico a confisca e cadaver pa laga haci un investigacion.
E investigacion aki a ser haci y e Patalogo a conclui cu e dama aki a muri di tuberculosis avansa. Con den e tempo moderno aki, un persona asina hoben ta muri di tuberculosis? Un pregunta cu no lo no haya contesta.
Nos di AWEMainta a bin tende di e noticia aki den fin di siman y a cuestiona e hecho aki, y como den fin di siman ta dificil pa haya un vocero di Salubridad Publico, tog awe nos kier trece e informacion aki. Pasobra awor ta resulta cu e señora Chines aki mester tabata hopi dia malo. Anto pakico e no a bai dokter?
Di acuerdo cu nos informacionnan cu e señora Chines aki tin 5 aña ta biba na Aruba, pero ilegalmente. Como tal e no tin un carchi di AZV pa bai dokter y tin miedo di bai dokter, pasobra e por wordo descubri cu e ta ilegalmente na Aruba. Esaki ta version cu nos a bin ta haya, maske di otro banda, ta ser bisa cu el a bai dokter, pero tempo cu e tabatin un tos y na tal ocasión dokter no a descubri cu e tin inicio di TBC.
Awor, e pregunta, esnan responsabel a haci mas investigacion, despues cu a bin haya sa cu e señora aki tabatin TBC? Pasobra e no tabata biba su so na tal direccion, pero tin mas paisano Chines cu ta biba den tal cas.
Extraoficialmente AWE-Mainta por a compronde cu ora cu a bai haci investigacion, e autoridadnan competente no a haya ningun Chines na dicho direccion. Pero a sigui busca nan? A haya sa unda nan ta traha? Esei nos no sa, pero de pronto algun di nan por a pega cu e malesa aki y pronto lo tende mas di un morto misterioso mas.

Anselmo Pontilius no ta kere cu

WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar lo bai bancarota si nan cobra 50% menos na brandstofclausule

E dirigente sindical di FTA, Anselmo Pontilius a caba di bin for di Merca, unda el a atende un conferencia sindical, unda a conclui cu si no bai atende e problema energetico na un forma structural, cada gremio lo bai nan propio direccion y e.o. e clase trahador lo bai carga e consecuencia, si e no ta cargu'e caba.
Na Merca, según analisis haci, prijs di combustible no tin indicacion di lo bai baha. Lo contrario e ta mustra di lo keda hopi alto, debi na varios factornan internacional.
E ora ei e pregunta ta, según Anselmo Pontilius, p.e. WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar lo por subsidia adicional p.e. dor di cobra brandstofclausule 50% so di e total? Y asina alivia bastante famia na Aruba, cu n'e momento aki ya caba ta core den cora y casi no por sobrebibi di e placa cu nan ta cobra nan salario.
E puntonan asina mester bin riba mesa pa discuti como alternativanan temporal, pa busca un salida pa un termino mas largo. FTA no ta kere cu WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar lo bai bancarota, si p.e. haya tur e famianan cu tin un entrada te cu 30 mil florin pa aña, cu pa nan lo corta e cobranza di brandstofclausule na mitar.
Con leu e lo afecta presupuesto anual di Elmar y WEB, FTA ta kere cu e companianan di utilidad aki por cargu'e, pasobra nan tin cierto cantidad di reserva pa cu esaki. Aumenta salario minimo so, no ta un solucion, según Anselmo Pontilius.
Sueldo minimo por ta importante, pero pa un grupo di 5 pa 6 mil trahador, pero p'esnan cu ta net riba un sueldo minimo, e no ta un yudanza.
Di otro banda e dunadornan di trabou ya caba ta keha cu nan ta haya nan mes ta pagando gastonan adicional, di aumento di primanan di AZV, SVb, y adicional awor e BBO, sigur e dunador di trabou no kier ni tende mas di un fondo di un pensioen adicional, banda di esun actual.
Situacion ta mas serio, cu hopi hende ta kere. Y asina mes Gobierno actual, cu ta consisti di 7 Gobierno, no kier compronde cu mester bin e dialogo nacional, pero mas bien ta creando un chaos den nos pais.
Prome Minister Nel Oduber ta blof den e dianan aki, cuanto proyecto tin pa ehecuta, pero si punt'e ki planificacion tin, e no por contesta net nada, según Anselmo Pontilius. Si no prepara nos propio hendenan pa haci trabou nos mes, nos lo keda importa mas trahador di afo. Esei nos kier?
Si nos sigui importa trahador di afo, e presion lo bira mas fuerte riba nos infrastructura, scolnan, aspecto social.
A lo largo e pais aki no por carga esaki mas, según Anselmo Pontilius.



Relaciona cu e caso Kenneth Jong

Anselmo Pontilius ta di opinion cu si bo ta MEP bo por viola tur lei

Decandencia a yega n'e nivel mas abou

Poco dia pasa, masha desorden tabatin, e.o. causa p'e propio Parlamentarionan di e.o. MEP y Gobierno mes, ora cu Hoge Raad a duna e pareha lesbiana Oduber-Lamers razon cu nan matrimonio mester keda registra den Registro Civil na Aruba.

Tur hende tabata di opinion cu nos sociedad no ta acepta tipo di actonan asina, según Anselmo Pontilius. Pues corectamente a keda señala cu practicanan cu tin na Hulanda y cu si ta permisible, nos comunidad no ta acepta esakinan.

Awor con bini un par di siman pasa, mesun Parlamentarionan di MEP ta bisa cu esaki no ta bon, y awor si ta bisa cu no tin nada malo cu un di nan miembronan ta drumi sunu na un di nos beachnan?

Anselmo Pontilius no por caba di comprонde con tin ainda dirigentenan politico cu ta trata di hustifica loke cu Kenneth Jong a haci.

E caso aki sigur ta uno serio, pasobra den un pais drechi, ora cu tin hende, quien sea cu e ta, comete erornan aki, ta pidi disculpa, manera Kenneth Jong a haci, pero tambe e mester a entrega su retiro.

Esei nos sociedad ta spera di nos tur, como dirigentenan di e pais aki.

Nan no kier nada otro. No ta awe, según Anselmo Pontilius, e tipo di degeneracion aki a bin ta tumando lugar, pero ta for di basta tempo caba.

Si un hecho asina a pasa den seno di FTA, of cu un di su dirigentenan, miembronan por ta sigur cu Presidente di FTA lo a pidi dicho miembro pa entrega su retiro di inmediato, si e mes no a tene honor na su mes.

Lamentabelmente no por bisa esaki di lider di MEP, Nel Oduber, kende mas bien a bai den un contra-atake pa trata di hustifica loke su miembro a haci.

Ta bon pa bisa, cu di acuerdo cu lei di nos Codigo Penal ta bisa cu loke cu Kenneth Jong a haci ta castigable. Cuanto biaha polis no a wordo yama pa turistanan cu ta cana topless riba nos playanan? E peor hecho ta, cu dirigentenan di partido MEP kier trata di hustifica loke nan miembro a haci, alegando cu e no a haci nada malo, siendo cu lei no ta permiti pa ningun hende drumi sunu, na ki parti di Aruba cu bo por ta.

Ta pasobra bo ta MEP, tur cos ta permisible? Anselmo Pontilius a puntra y tur hende si mester wordo persigui y multa pasobra nan a viola lei?

Den cualkier pais derechi, un Minister y Parlamentario mester sa di comporta nan mes.

Y ta mescos cu loke cu Minister Ramon Lee a haci, e mester a entrega su retiro, of partido mester a dun'e su retiro unabes cu un denuncia a ser haci contra di su persona di violacion y abuso di un dama, pa laga e investigacion tuma su curso. Pero no, e tambe a trata di hustifica loke el a haci y tur miembro di MEP a sostene, incluso e damanan di MEP. Increible, según Pontilius.

Tur hende por bisa kico nan kier di Hulanda, pero den mundo politico na Hulanda, e tipo di situacionnan mester sosode, e Parlamentario of Minister Hulandes, sin cu pidi'e lo entrega su retiro.

FTA ta kere cu ta bon pa Parlamento mes bin hunto y discuti kico ta regla di balor y norma cu nan mester atene nan mes na dje.

Pero e decandencia aki t'e refleho di loke nos ta mira bou di nos hobennan.

Anto con nos kier pa nos hobennan bai actua di otro forma, si mira con tin gobernante ta trata di hustifica loke ta robez dor di bisa, simplemente mi a faya, pero como tal bo mester carga e consecuencia.

Pero lamentablemente tin un cantidad di hende cu tin miedo di papia.

FTA kier sa ta cua di e dunadornan di trabou lo discuti e asunto aki, of ta prefera di keda keto pa keda bon cu Gobierno, pasobra djies aki ta eleccion atrobe.

E grado di nos silencio, t'e grado di complicidad cu ta hibando e pueblo aki mas y mas atrás cada dia, según Anselmo Pontilius.

Anselmo Pontilius

Motibo cu awe ta integra BGD bou di SVb ta pasobra no por controla patronahe politico mas

Derecho adqueri, no por ser kita. Como tal e empleado publico maske cu awor lo mester worde controla dor di SVb, lo no bai atrás. Den combersacion cu e dirigente sindical, Anselmo Pontilius, el a duna di conoce cu FTA ta apoya cualkier accion di e empleado publico, si Minister drs. Booshi Wever mester mishi cu derecho di e empleado publico.Tur e situacion aki ta saliendo for di man, pasobra patronahe politico a bira un problema serio. Pesei FTA ta para banda di cualkier gobernante, cu kier pone un paro n'e patronahe politico aki, cu t'e cancer den henter e aparato gubernamental.Ta meramente e patronahe politico ta causante di e situacion actual, unda e empleado publico cu ta haya ta bon pa gaña di ta malo y ora cu e hefe of director tuma accion disciplinario, di biaha dicho empleado publico ta core bai serca su Minister pa "absolve" di cualkier medida cu e hefe of director kier tuma contra su persona. Pasobra e ta un bon campañador.Minister Booshi Wever ta un di nan, según Anselmo Pontilius, hunto cu su demas coleganan. E practica aki no ta data for di awe, pero for di tur otro Gobierno anterior. Pero no por laga "husto paga p'e pecador", pasobra e gran mayoria di e empleado publico no por worde castiga di e forma aki. Y si tin un empleado publico a bira malo, ta un dokter so por confirma esei.

Mester bai atende e problema di AO na su raiz y si tin mihor control awor, e empleado publico cu si ta cumpli, lo no tin problema alguno, sin cu mester mishi cu su derechonan ya adqueri, según Anselmo Pontilius.E empleado publico lo no haya un trato igual cu esnan den sector priva, cu lo haya pago na razon di 80%, maske cu esaki tambe ta un violacion di nos Constitucion, ya cu aki claramente ta mira cu tin discriminacion den trato di e clase trahador, pero esaki ta data for di basta tempo. T'e legisladornan, mester percura pa cambia e lei y elimina e discriminacion aki, pasobra un empleado publico no por ta mas trahador cu uno di sector priva.

FTA si ta bringa pa paga 100% n'e miembronan cu ta malo y lo sigui lucha pa eliminacion di e discriminacion aki.

Royal Caribbean Cruises Ltd. realmente interesa

Den desaroya waf di Oranjestad hunto cu Gobierno

Den un carta manda pa fax y emial pa nos redaccion, y pa redaccion di otro medionan na Aruba, nos por destila cu Royal Caribbean Cruises Ltd. Ta sigui interesa den desaroya e waf di Oranjestad den combinación cu Gobierno di Aruba.

John Trecek, Vice presidente di RCCL, ta bisa den su carta cu RCCL ta un compania publico na Merca y Noruega y nan ta mara na e standardnan mas halto di etica comercial. E ta bisa tambe cu nan ta trata di ta mas transparente posible den tur nan actividadnan, y cu nan interaccion cu e Gobierno di Aruba ta uno honesto y habri. Aki ta sigui, den forma completo, e carta di John Tercek:

"Dear Editor,

I am writing in reference to recent news coverage in Aruba regarding the redevelopment of the Oranjestad waterfront. Recently, some media organizations in Aruba have raised questions about the involvement of Royal Caribbean Cruises Ltd. in the redevelopment of the Oranjestad waterfront.

We sense that the redevelopment of this area has been a topic of hopes, concerns and debate in Aruba for several years. In late 2006, Royal Caribbean approached the Aruban government and Port Authority with an idea for a creative re-development of the container port. After a review of that plan, the government felt it held great promise for the waterfront but more importantly, for the people of Aruba.

Based on our discussions, the government recently entered into a non-binding memorandum of understanding with Royal Caribbean, which allows us a reasonable time period to collaborate with the Aruba Port Authority to refine the conceptual and economic details of this redevelopment plan. Should the government agree with our plans, the project will go through its normal approval process. Should the government disagree with our plans, our proposal will not move forward.

All of our actions in this matter are proper and appropriate. As a publicly traded company in the United States and Norway, we are held to the highest standards of business ethics and propriety.

We strive to be as transparent as possible in all our activities and our interaction with the Aruban government has been honest and open. Unfortunately, some people, who are not involved in this project and who are unaware of the facts, have cast aspersions regarding it, before any tentative agreement has even been reached.

If you print this letter, please print all of it!

I would be happy to meet with you or your staff to discuss any of these issues.

Royal Caribbean looks foward to the possibility of assisting Aruba in the redevelopment of the Oranjestad waterfront.

We appreciate your desire and efforts to deal with the facts regarding this matter".

Sincerely,

John Tercek, Vice President,

Commercial Development

SETAR e prome compania pa implementa red di tercera generacion

na Aruba



Durante e introduccion oficial di e prome aplicacion riba e red di tercera generacion di SETAR, Ir. Roland Croes a expresa di ta sumamente contento cu nan ta e prome compania cu ta implemente un red di tercera generacion na Aruba. "Manera mi a yega di trece dilanti, pa nos compania no ta importante ta di prome pero si pa nos duna un servicio di calidad. Den e caso aki nos ta di prome.", asina Croes a bisa.

Sr. Ir. Croes a sigui splica tambe cu e prome generacion tabata e sistema analog, di dos generacion tabata esun digital cu ta GSM y TDMA. Despues a bin e servicio "Waw!" cu ta esun cu nan ta yama tambe e generacion 2.5 y awor SETAR a instala e generacion di 3, cu basicamente ta haci posibel hopi servicio nobo cu tin di haber cu Internet.

Sr. Roland Croes a bisa cu e Wireless Broadband ta e prome aplicacion di tercera generacion cu SETAR ta introduci. "E servicio aki ta forma parti di e inversionnan di SETAR cu desde cu e compania a bira N.V. te cu awor lo surpasa e suma di entre 210 miyon bayendo pa 250 miyon florin (kwart miljard florin). Ta inversionnan cu nos compania a haci den infrastructura na Aruba pa yuda Aruba progresa." , asina Croes a splica.

"Mi tin cu bisa cu nos ta hopi contento cu e 'performance' di e compania te cu aworaki. SETAR y e subsidiarionan di SETAR cu ta Telearuba y Cable TV of Aruba ta bayendo den hopi bon direccion. Aña 2006 tabata un bon aña, organisatoriamente y financieramente pa e empresanan cu ta forma parti di e loque nos ta yama SETAR Group.", asina Roland Croes a expresa.

Telearuba ta bayendo den direccion hopi positivo y ta cuminsa registrando 'performancenan' cu te asina leu cu nos por bai atras, nunca ela realisa. Cable T.V. of Aruba despues di e "rebranding" y "upgrading" cu ta andando, ta bayendo sumamente bon. E demanda pa servicionan di Cable TV y SETAR ta asina grandi cu te hasta nos mester a pidi refuerso temporal di personal pa cumpli cu e demanda. E prome cuartal pa e companianan tabata sumamente positivo y nos ta hopi optimista pa e resto di aña aki. Esakinan ta desaroyonan sumamente positivo.

"Nos no por keda sin gradici nos trahadornan cu ta esunnan cu ta haci esaki posibel. Tambe mester gradici nos Hunta di Comisario y nos Shareholder pa e cooperacion pa por a logra tur esakinan.

Nos ta convenci cu servicionnan manera nos ta introduci awe lo yuda Aruba desaroya. Nos vision pa haci Aruba e pais mas mihor conecta den Caribe ta dunando su frutanan. Ya nos ta yegando 60% di casnan na Aruba conecta cu DSL of Cablenet."

Por ultimo Sr. Roland Croes a gradici tur e empleadonan SETAR N.V. cu a contribui pa e proyecto aki bira realidad.

Asina cu trahadornan kier organisa nan mes

Dunador di trabou ta haci todo por todo p'esaki no tuma lugar

Anselmo Pontilius, dirigente sindical di FTA a sinti e necesidad di denuncia atrobe algun dunador di trabou, awor cu nan trahadornan a dicidi pa nan mes di kier pa FTA representa nan den negociacion di un contrato colectivo nobo.

P.e. den e caso aki, Anselmo Pontilius kier denuncia publicamente gerencia di La Cabana Racquet Club, unda e trahadornan a dicidi di organisa nan mes, pa cual nan a manda un carta pa FTA.

A pidi reconocimento di parti di gerencia, den presencia di Mediador di Gobierno, pero e compania a pidi pa organisa un referendum pa determina si ta berdad FTA tin mayoria. Tur esaki ta nan derecho, pero loke si FTA ta kere mester denuncia t'e hecho cu gerencia di La Cabana Racquet Club for di momento cu FTA a reuni cu e trahadornan, a cuminsa reuni cu e trahadornan den oficina sera, intimida nan, menasa nan, ta busca un ex sindicalista, Tito de Cuba, pa no afilia na FTA. Un hecho di lamenta, según Pontilius y si La Cabana por afilia na AHATA of n'e asociacion di timeshare, ningun hende a bai contra pa organisa nan mes. Pakico e trahadornan no por?

Pesei for di aki Pontilius kier laga sa cu maske cuanto presion pone riba e trahadornan, menasando e trahadornan si e bai afilia, cu nan lo perde nan derechonan, ta un insulto hopi grandi.

E dirigente sindical a laga sa cu e ta wardando riba informacion di miembronan di gerencia, esta nan nomber y faam pa denuncia publicamente cu nan t'esnan cu ta intimida e trahadornan.

NO TA LA CABANA SO

No ta na La Cabana so, pero tambe na Johnson Enterprises N.V., cu ta un compania ta traha riba tereno di Valero. E trahadornan kier organisa nan mes den FTA, pero no kier reconoce e sindicato y awor a pidi un referendum.

N'e empresa aki tambe tin intimidacion di e trahadornan, cu ta motibo awe nochi lo tin un reunion na sede di FTA pa trata e situacion aki. Pasobra si e dunadornan di trabou sigui menasa, anto lo bai den accion, prome cu e referendum tuma lugar ainda, t'e advertencia haci na direccion di Johnson Enterprises, pero tambe na gerencia di La Cabana, cu si nan sigui asina, lo tin accion na pia di trabou.

Na Stellaris Casino di Marriott tambe tin problema. Aki tambe tin practicanan straño ta tumando lugar. Esaki ta di 3 biaha cu e dealernan di dicho casino ta haci intento pa bira miembro di FTA, y kico a bin ta pasa cu nan final, nan ta laga FTA cai, ta pasobra gerencia di Stellaris Casino no kier p'e trahadornan no bira miembro di FTA. Pero e decision ei ta nan mes mester tuma. Pero de repente tin aumento di salario, cu e speranza pa cobra e trahador pa laga nan principio cai.

FTA ta pidi e dealernan en particular pa para fuerte y mantene e derecho di por organisa nan mes den un sindicato.

REMETIDO

Carta pa Hans Schnog

"Apreciabel Hans (Schnog di Garage Cordia),

Nos ta den reunionnan di e hunta di directiva na New York pa loque ta nos negoshi di sucu y ethanol Brasileño, dus mi lo tene e carta aki hopi cortico (tambe pasobra mi ta trahando e carta riba e Blackberry chiquito aki). Un persona di mi oficina na Aruba a caba di manda mi via fax un articulo cu a aparece den e corantnan local unda bo ta haci algun declaracion sumamente negativo tocante e uso di ethanol.

Tin biaha ta pasa cu reporteronan ta misinterpreta loke ta wordo bisa; por fabor confirma cu esaki ta e caso aki.

Con ta posibel cu henter mundo ta gritando ethanol y e dealernan di auto na Aruba no ta cla "te ora cu e calidad di e producto ta mehora den algun aña"? Brazil ta coriendo riba e energia limpi aki pa mas di 30 aña!

Hans, mi sa cu bo ta un homber sabi; por fabor rectifica e articulo stupido aki. Cu tabatin algun problema di calidad cu e gasolin na Aruba mi sa (varios biaha mi mester a hiba mi auto na e dealer danki na esaki, cual a costa mi miles di florin); pero pa relaciona gasolin sushi importa pa Valero na e uso di ethanol ta completamente ridiculo!

Si bo no a haci e declaracionnan aki (y e reportero a interpreta bo declaracionnan corectamente), e ora ey mi kier sa si esaki tambe ta e opinion oficial di Toyota (Hapon) y Lexus (Hapon). Bo sa cu nos grupo ta hopi envolvi den ambos sucu como ethanol (tambe na Brazil; unda nos ta construyendo 4 mill grandi di sucu y unda nos partnernan ta e di dos productornan mas grandi di ethanol) y mi por bisa bo cu e Haponesnan ta extremadamente interesa y activamente ta buscando pa cumpra (y produci) ethanol.

Si Hapon y Merca ta gritando ethanol; por fabor splica na e lector arubiano dicon nan autonan arubiano no ta cla pa e uso di e energia hopi limpi (y hopi mas barata) aki.

Rene Kan

Kiebro of Accidente?





Autoridadnan ta investigando ta kico a pasa na AMC Unicon, banda di Certified Mall, diabierna anochi pa diasabra mainta. Na momento cu trahadornan a yega pa trabou, a constata cu e glas di e negoshi tabata kibra y pafor tabatin por lo menos dos pantaya di Plasma TV na suela. Por a nota instrumentonan di equipo di sonido, fan kibra, etc.

E daño tabata considerabel.

Awor autoridadnan ta investigacion si esaki tabata un kiebro of accidente. Por ta cu un auto a bai spin y a perde control y al den e negoshi. Despues e vehiculo por a bai for di e sitio. Awor lo mester bai haci un inventario si tin algo cu e hendenan a bai cune.

Carmelita Haynes, AVP

Bishita na Corsow a impresiona

Pa e manera con a deal cu e problematica di chollers den centro

Den cuadro di e recien Bipartite un delegacion di parlamento a bishita Corsow. Loke a impresiona mi persona ta e manera tranquil cu nos por a cana den cayanan di Punda y Otrabando di dia of di nochi sin tin mucho molester di Chollers. Nan t'ey. Nos a mira nan. Pero e manera discreto cu nan a comporta a pone mi puntra mi mes con esaki a sosode. Asina Carmelita Haynes di AVP a declara.

Aña pasa cu mi tabata na Corsow situacion tabata diferente, e'la sigui bisa. Mester a tene masha cuidao ora bo bai hasi compra den Punda of na Otrobanda. E siman cu a pasa a mustra otro. Ora nos a bishita Dios Yudami y Brasami, di parti di esnan encarga nos por a compronde cu sin hopi placa di gobierno e comunidad di Corsow a sera cabes y a traha hunto. Sin pleito entre e departamentonan, sin un minister cu ta busca guera cu tur hende, tur a punta nanishi den e mes direccion, forma un comision caminda tin representacion di tur gremio cu tin di haber cu e problematica aki y a cuminsa traha. No ta pagando huur exorbitante pa e edificio di Dios Yudami. Pero loque ta pasa eyden a yuda cu awe e molester di esnan adicto na droga a bira notablemente menos den centro di ciudad. Nos a worde splica cu ta usa hopi ex-adicto y personanan cu no por a haya trabao pa traha den Dios Yudami pasobra no tin placa pa paga HBO'ers y MBO'ers pa e trabao aki. E ta un trabao intensivo y di buena fe. Mester di hende cu di berdad kier mira cambio den e comportacion di e adictonan. Nan ta cobra minimo apesar di cobra tambe onderstand. E oranan di trabao di e personanan aki no ta largo pero nan ta cobra algo extra. Algo cu den mi programa di mamanan soltero semper mi a boga p'e. No kita e onderstand pero pone e personanan traha na oranan cu no ta strobanan di cuida nan yiunan. Nos a worde splica cu pasobra e adictonan sa cu si nan no comporta nan no tin lugar unda nan por haya un cuminda gratis, paña limpi y un baño. Ora nan ta riba caya anochi nan no ta molestioso sino nan no por drenta mas. E cuminda cu nan ta haya ta donacion di diferente instancia. Gobierno no ta pagando pa esaki. E pañanan cu nan ta bisti tambe ta donacion Pues cu cooperacion di tur hende envolvi por tin un solucion pa e problematica di adictonan problematico den nos comunidad. Nos a worde splica aki y na Corsow cu nunca tur adicto ta rehabilita. Pero cu nan NO ta molestioso ta igualmente importante pa nos comunidad. Mi ta spera cu nos gobernantenan tuma nota cu no mester busca manera di opone esnan cu ta keha di e problema pero purba mas duro pa trece tur hende hunto pa hunto busca pa kita e molester di nos cayanan di ciudad. No ta tur por drecha pero si bo sa unda nan ta. kico nan ta haci, por monitor e comportamento di esnan problematico y percura pa nan keda den linea. Esaki ta loque pueblo ta pidi p'e.

No pleitamento di parti di Minister ken tin of ken no tin razon, ken a haci mas hopi cu ken E problema ta awor y e ta insoportable. Tuma accion positivo y cuminsa pa reuni tur hende pa hunto bringa e fenomeno di chollernan problematico den nos pueblo.

Conferencia Rerum Novarum

Partido AVP ta kere firmemente den un formación adecuado y den un bon educacion. Ta den cuadro di e pensamento progresista aki cu a funda Fesca (instituto cientificio) y Fundacion Digna Lacle (instituto di formacion). Ambos ta institutonan cu ta sirbi como vehiculo pa yega na e meta di un bon formación y educación.
Ya caba diferente lecturanan fascinante y cursonan di importancia a worde duna pa miembronan di sea Fesca of Fundacion Digna Lacle-Herrera.
E biaha aki Fesca y Fundacion Digna Lacle-Herrera ta organisa un anochi interesante cu dos lectura masha prometedor riba e tema "Rerum Novarum". Esaki ta un encíclica cu a worde scirbi dor di Papa Leo XIII. E docencia social di iglesia a worde expone e tempo ey pa prome bes. Despues e docencia aki a bira un fuente di inspiracion pa e.o. partidonan cristian democrata y sindicalismo social. Puntonan di salida di e encíclica di e Papa tabata un entrada husto, e derecho riba propiedad y solidaridad cu esnan di menos recurso. Como instrumentonan pa logra e metanan aki tanto envolvimiento di gobierno como e formacion di sindicatonan ta worde menciona den e documento di e Papa. Esakinan ta asuntonan cu te dia di awe ta masha actual. E anochi ta promete di lo bira uno importante cu oradornan eminente cu discursonan cautivador.
E oradornan pa e anochi aki, cu lo tuma lugar na Manchebo Beach Hotel, ta dos figura cu a studia e materia aki hopi di cerca. Nan ta drs. Alfred v.d. Helm y Prof. dr. Jandi Paula. V.d.Helm ta traha na Universidad di Leiden. E ta un filosofo y linguista. Dentro di poco e lo doctora cu su tesis riba e logica y semántica di edad medio. Prof. dr. Jandi Paula no mester di introduccion, ya cu e ta un persona masha conoci mes.
Un filosofo, un pensado di renombre.
Pa hopi aña Paula tabata Rector Magnificus na UNA y tambe a fungi pa un periodo cortico como Prome Minister di Antia.
E lectura di v.d. Helm lo worde duna den e idioma Hulandes y esun di Paula na Papiamento.
E discusion cu lo sigui despues lo ta mas tanto posibel den e idioma Hulandes mirando cu tin un invitado di Hulanda.
E moderador ta drs. Anco Ringeling.
Tur hende ta bon bini. E anochi lo cuminsa pa 7'or y lo termina pa 10'or. Wak pa bo tey na tempo.
Entrada ta gratis.

Programa special di Plan Nacional di Enseñanza

Na Tele Aruba awe nochi

Minister di Asunto Social y Enseñanza, Drs. Marisol Lopez Tromp, ta trahando ariba e proyecto di Plan Nacional di Enseñanza den un forma extenso cu tur e entidadnan, tanto directamente como indirectamente cu tin di haber cu enseñanza, cu ta asina importante pa nos comunidad.
Kico ta e plan Nacional di Enseñanza:
Esaki ta un plan na unda lo trece padilanti con nos por optimalisa e calidad di enseñanza ariba tur nivel. E no ta un plan pa bin cu un tipo di enseñanza nobo of reemplaza locual nos tin, manera PRIEPEB of SHA. E ta un plan cu ta wak con bo ta haci locual nos tin caba mihor, pa asina nos muchanan di mañan por siña miho na scol y mas muchanan por bai over y slaag pa nan examen.
Mirando atras ariba varios cumbre cu a tuma lugar pa cu e Plan Nacional di Enseñanza, Minister Lopez Tromp ta trece dilanti den un programa special na television, kico tur esaki ta significa pa Aruba.
Esaki lo ser transmiti via Tele Aruba canal 13, awe, dialuna 28 di Mei 2007 pa 7:30 anochi. No perde!
Un plan unda henter comunidad ta duna nan aporte
Nos a escohe pa haci un plan dor di invita ful comunidad pa trece nan ideanan padilanti. Pasobra ta nos mes un hendenan tin e conocemento y sabiduria pa por indica na nos na unda nos mester pone nos atencion den enseñanza. Pues asina a invita studiantenan, mayornan, enseñadornan, cabesantenan di scolnan, directivanan di skol etc. Como cu mañan un studiante ta bira un empleado tambe a dicidi di involve e sector priva, en particular sector di turismo, ya cu nan ta e pilar di mas grandi di nos economia.
Awor nos ta drentando den e ultimo fase pa bin cu nos plan nacional di enseñanza na unda nos ta bai ta concentrando riba actividadnan concreto pa por yega na un mihor calidad di enseñanza na unda nos ta haya cu tin mas mucha ta haya e tipo di educacion cu ta necesario pa nan por funciona den e mundo di awendia y cu un vision ariba e mundo cu nan lo ta biba aden aki 10 aña. E plan lo duna e posibilidad pa wak na unda nos mester pone nos prioridadnan pa asina gobierno en general sa na unda nos mester pone nos recursonan pa nos por yega e metanan cu nos ta pone nos dilanti pa por drecha nos enseñanza.
Durante e programa di TV special aki, por tende di e expertonan cu ta atendiendo cu e proyecto aki. ambe por mira highlights di e ultimo cumbre di enseñanza cu a tuma lugar recientemente.
ues mañan, dialuna 28 di mei, pa 7:30pm na Tele Aruba.

E aña aki atrobe

Aruba lo tin delegacion na conferencia anual di ILO

Aruba lo ta presente n'e conferencia anual di ILO, unda e delegacion di Aruba lo ta forma parti di e delegacion di Reino Hulandes na Ginebra, Suiza. Aruba su delegacion ta consisti di e.o. Minister di Trabou, Ramon Lee, miembronan di Departamento di Trabou, algun sindicalista y e biaha aki tambe lo biaha un representante di dunadornan di trabou.
Manera ta tradicion, n'e reunion di ILO lo evalua si e tratadonan cu a keda acorda na un reunion asina, si Gobierno a ehecuta nan como lei of no.
E reunion aki ta cuminsa dia 2 di juni awor y lo termina practicamente un siman despues. Rudy Geerman, Presidente di FTA lo ta forma parti di e delegacion di Aruba y a biaha ayera caba pa Hulanda, pa aya uni su mes n'e delegacion Hulandes y di Antiyas.

Servicio di Impuesto ta informa

Awe no tin servicio di caha

Na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren)

Servicio di Impuesto ta participa cu debi na un examen obligatorio relaciona cu un curso di trabao, awe, 28 di mei no tin servicio di caha na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren) den districto; sino solamente na oficina principal na Oranjestad.
Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y ta participa cu e servicio di caha na e oficinanan auxiliar ta sigui normal maña, diamars, dia 29 di mei.

Accidente cu bringamento

Diasabra den oranan di mainta polis ta wordo manda den becindario di Sha Hai na Santa Cruz pa un accidente cu herido.
Un pick-up a subi caminda dilanti un Tercel, cu no tabatin hood ni radiator ya cu e chofer tabata test e vehiculo.
Ei a start un discucion entre un chofer y e grupo den e otro vehiculo cu por poco a sali for di man. No tabatin herido.





Accidente na Savaneta cu dos herido

Tabata mas o menos 11.30 diasabra anochi, cu autoridadnan policial di San Nicolas a haya informacion cu na altura di e Y-weg, cu ta bai direccion di Piscina Olimpico, tin un accidente cu hende herida.
E tabata un accidente entre un taxi y un auto di famia, cu saldo di 2 herido, kendenan a ser transporta cu ambulance pa Hospital. Tur cos ta indica, cu pa falta di dunamento di preferencia t'e causa di e accidente aki, cu te ainda ta ser investiga pa expertonan di trafico.







Policial

Homber a bebe y a perde auto, cartera y celular

Diabierna ultimo den oranan laat di anochi un señora ta pidi ayudo di Polis pa motibo cu su casa a sali y no sa unda su auto a keda.

E señora L. de K. di 45 aña ta presenta na Warda di Polis na Noord y ta pidi nan yudansa. Segun e ta bisa, su compañero G.H. di 41 aña a sali for di cas den careda di 6.30 di atardi. El a bolbe cas mas o menos 11.30 di anochi, pero hopi burachi mes. E no por a bisa L. de K., con el a yega cas. Hecho ta cu e no a bini cu su auto. Pero tampoco e tabatin su cartera, yabi cas y celular den su poder.

Ta trata di un Suzuki Grand Vitara, color di oro, dos porta numbera A-32123.

Segun e muher a bisa, e mes a bai tira un bista rond di algun bar y nightclub pero e no a topa cu e auto.

Chofer envolvi den accidente a menaza Polis

Diabierna den dia Polisnan mester a intermedia den un discucion cu tabata saliendo for di man, entre dos chofer cu tabata envolvi den un accidente. Pero na final hasta un di e agentenan a wordo menaza.

Tabata den oranan di atardi cu polisnan a wordo manda pa un accidente y pelea banda di Siribana Food Store. Na momento cu Polis a yega a topa cu un homber y un muher, cu tabata envolvi den accidente, pleitando duro cu otro.

Tabata trata aki di e homber J.W. (Aruba) di 23 aña y e muher R.B. (Aruba) 38 aña.

J.W. tabata hopi agresivo y polis a constata cu den su auto tabatin botter di cerbes. A dicidi pa hibe warda, pero na caminda el a haya ta bon pa menaza e agente policial cu unda cu e haye riba caya e lo batie.

Na warda a bin constata cu ta trata aki di un miembro di Cuerpo di Marina Hulandes. A traha su boet pe y despues a entregu'e den man di su hefe.

Cria di cas atraca cu un piedra

Diasabra algo pasa di mei anochi presencia di Polis ta ser pidi na un cas na Bubali caminda algo a sosode. A resulta despues cu tabata trata di un caso di kiebro y intento di robo.

E melding a drenta algun minuut despues di mei anochi. Polisnan cu ta bai n'e adres en cuestion ta topa cu un auto den garashi y ta papia cu e homber C.R.L. (Colombia) di 40 aña. E victima, e muher J.R., tabata drumi riba e asiento patras.

E señora J.R. ta cria n'e cas, pero su so tabata eynan ya cu e famia ta den exterior. Un homber desconoci a drenta eyden pa horta. Ora cu el a topa cu e muher, el a tira un piedra riba dje cu a dale na su cabes y a hui for di e sitio despues.

Como e herida tabata sangra basta, a pidi presencia di ambulance pa hiba e señora Poli pa tratamento medico.

Homber a tira su muher for di auto y a keda deteni pa intento di asesinato

Den fin di siman tabatin varios caso di maltrato cu polisnan mester a atende y un di e promenan t'esun caminda un homber a tira un muher for di auto.

Den careda di 5.20 di mainta Central di Polis ta manda patruya di Playa na un cas na Seroe Blanco caminda lo tin un homber maltratando un señora.

Na momento cu e patruya ta yegando den becindario di e adres duna, nan ta mira un señora ta core bini den nan direccion.

Tabata trata di e muher D.M.A.M.F. (Venezuela) di 38 aña, kende ta declara cu e homber J.G.L. di 39 aña bati'e cu mokete y despues a tire for di e jeep coriendo.

E agentenan policial a nota cu e tabatin golpi y rasca na su curpa.

N'e sitio tambe tabatin un testigo cu a mira tur loke a pasa y hasta na momento cu e homber enberdad a pusha e muher for di den e auto.

Polisnan a baha y a detene e homber pa maltrato y intento di asesinato. Nan a bai listre y a haye cu un saco cu un substancia blanco y cual tambe a ser hiba warda pa investigacion.

Victima di atraco no kier entrega keho

Diasabra den oranan despues di mei anochi Polisnan a bai atende un caso di atraco pero despues e victima no kier a entrega keho toch.

E melding a drenta pa 1.30, pa manda un patruya den Pastoor Hendrikstraat pa un caso di atraco.

N'e sitio e polisnan ta topa cu e homber, cu lo a bira victima di ladronnan, kende tabata basta bebi. E ta bisa cu e tabata cana burachi den becindario di un basketbol veld, ora cu muchanan eybanda a kita 20 florin for di dje.

Ora cu Polisnan a cuminsa haci'e pregunta, el a bisa nan cu nan ta haciendo pregunta di mas. El cana bai laga e polisnan y no a entrega keho.

Tabatin un caso similar n'esun aki riba cu a sosode casi un ora despues pero na Playa. Pa 2.20 di marduga, un patruya di Playa ta wordo manda den becindario di United Dinner pa algo cu a sosode eybanda.

Ora cu nan a yega, a papia cu e guardia, kende ta bisa cu un homber a wordo atraca y un otro maltrata dor di un gang di Madiki. Na final tur dos e hombernan a keda maltrata atras, pero nan no kier duna keho. Y no ta ser menciona kico nan a horta di nan.

E chofer a haya e choler tratando di horta den su auto

Choler a dal ciudadano cu palo den cabes

Diasabra den oranan di marduga tabatin otro incidente cu choler y si no tabata pa intervencion di Polis, e choler lo por a wordo maltrata pisa y hasta perde su bida. Esaki pasobra e ciudado a perde cabes ora cu e choler kier a horta den su auto.

Tabata den careda di 4.15 di diasabra mainta cu e patruya di Noord cu tabata dunando un man na coleganan di Playa, a wordo manda banda di Botica Kibrahacha pa un persona menazando un choler cu machete.

N'e sitio polisnan ta topa cu e ciudadano E.G. y nan ta mire para ey dilanti cu un machete den man. Pero tambe nan ta mira e conocido choler Landsmark cu baranca di piedra den su man.

E polisnan mesora a bisa ambos pa tira loke nan tin den nan man abou. Segun polisnan por a comprонde, E.G. a sali pafo y a topa cu un choler banda di su pick-up. No ta conoci si el a horta of trata di horta. Pero e hecho ta cu e choler a dale cu un pida palo den su cabez.

E homber E.G. a rabia masha hopi mes, a bai te su cas pa busca e machete y a bolbe n'e sitio. Parce cu na momento cu E.G. a mira e choler na e auto, el a coi un pida palo, pero e choler a logra kite for di dje y dal'e cune.

E homber E.G. a bisa cu e ta comprонde cu Polis no por haci nada toch, pero el a adverti cu si nan topa un choler morto, nan por bin buske na su cas na Moko.

Motociclista a spanta y a cai cu su brommer



Diasabra anochi tabatin varios accidente y un di nan a sosode den becindario di Botica Santa Cruz.
Un brommer bayendo direccion di Santa Cruz a topa cu un auto cu tabata pasando. E manehador a spanta, drenta panico y a cai abou cu su bromer. El a haya lesion menor, pero ambulance a hibe policlinica pa checkeo.

Cholernan a atraca snacktruck

Den oranan tempran di diasabra mainta Polisnan ta wordo informa di un caso di atraco cu a tuma lugar na un snacktruck na San Nicolas. Segun e informe cu a drenta, e atracadornan lo tabatin arma den nan poder.
N'e sitio e polisnan ta papia cu e victma F.G., naci na Filipinas di 34 aña. E homber ta bisa cu dos choler cu palo cu clabo na dje a menaze pa entrega su saco cu placa (loke el a bende e marduga ey).
Un testigo a reconoce un di e cholernan como Klijdel. Polisnan ta en busca di dje.

Bululu den zona rosa caminda homber a wordo hinca dor di gang di Dakota

Diasabra den oranan di mardga tabatin un bululu formal den e area di Werfstraat caminda varios patruya mester a brinda ayudo, inclusive di otro distritonan.
Pa 2.30 polisnan di Playa ta wordo manda cu urgencia den becindario di e mall dilanti e parada principal di bus.Yegando ey, algun polis ta bin tende cu un homber a wordo hinca den su man drechi y cu e causante lo ta miembro di un gang di Dakota. E victima a bisa cu e no mester di ambulance y cu su amigonan lo hiba Poli.
Combersando rond Polisnan a bin tende for di un persona cu despues di e sucedido algun di e miembronan di e supuesto gang a bula den un Starlet blauw y a bai for di e sitio. Y cu un di e sospechosonan lo tin e apodo di "Brain".
Un rato despues ta drenta otro melding cu e gang lo ta den Werfstraat y nan a baha for di auto cu arma den man. Mesora varios agente policial a bai n'e sitio indica y ta topa cu e auto A-17628. Doño di e vehiculo ta R.M. (Aruba) di 22 aña. N'e momento ey a yega n'e sitio e mucha homber B.B.F. (Aruba) di 19 aña, mihor conoci como Cabes di Clabo. E ta bisa cu ta nan a yama Polis pasobra e gang di Dakota a menaza nan y cu e grupo tin arma, e.o. cuchiu, den nan pdoer. Segun el a splica e agentenan, el a reconoce tres persona di e gang di Dakota: Cabez, Anderson, Pencho, y un ruman di Anderson.
Polis a keda core rond te ora cu e situacion a calma. Pero e miembronan di gang di Dakota no tabatei mas.

Homber "no sa" ken a maltrate

Na momento cu tabatin un incidente cu un choler den Havenstraat, Polis ta wordo manda na un discoteca na Royal Plaza caminda un ciudadano a pidi presencia di Polis.
N'e sitio nan ta papia cu e ciudadano M.W. (Aruba) di 36 aña. E ta declara cu e muher R.O.A. (Venezuela) di 28 aña a maltrat'e cu un glas di bebida mei-mei di su pecho. El a mustra Polisnan cu e tin un corta di un centimeter.
Polis a papia cu 4 persona eynan cu a mira loke a pasa y nan tur ta bisa cu no ta berdad cu e muher Venezolano a corte.
Mirando e situacion aki, a bisa e homber pa pasa warda siguiente dia p'e duna un keho.

Homber cu tabata bende droga kier a pasa auto riba Polis

Un incidente serio a tuma lugar diasabra mainta banda di hotelnan grandi. Pa 11.30 ta drenta e informa pa manda miembronan di Visibility Team na altura di hotelnan grandi unda cu tin un pick-up Ford F150 color cora ta bende droga cu turistanan.
Miembronan di Visibility Team y Polis ta yega n'e sitio. Un polis a bai purba yega serca di e auto, pero e chofer a ranca y a trata di pasa auto riba e polis. Un otro Polis a core pa trata di gara e chofer, pero esaki a dale cu e porta di auto y despues a bai riba e Polis, tratando pa pasa auto riba dje.
A cuminsa haci investigacion y a saca afo cu e vehiculo ta pertenece na J.D. (Aruba) di 32 aña.
E dos polisnan a bai Recherche y a entrega keho di intento di asesinato contra e chofer.
Recherche Noord a bai n'e hotel en cuestion pa busca tape di e sucedido. Y Fiscal a duna ordo pa detene e turista y J.D. E caso a bou investigacion.

“Extreme H Games” fenomenal pa hobennan na Aruba!





E proyecto di Comunidad cu Vitalidad “Extreme H Games” a conoce otro exito grandi diasabra ultimo, dia 26 di Mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Locual e proyecto aki a bin ta haciendo pa e hobennan na Aruba ta fenomenal. Un cantidad grandi di hobennan a participa atrobe na Extreme H Games y esaki a keda demostra un biaha mas di ta e actividad cu ta “In” serca e hobennan entre 6 pa 17 aña.

Durante di e ultimo Extreme H Games aki e mayornan presente tabata tin un bon bista for di tribuna ariba tur locual nan yiunan tabata haci pa pone nan curpa den bon condicion, pa ser motiva, pa siña con pa come saludabel, pa baila y hasta siña capoeira. E proyecto aki ta uno hopi educativo y ta concientisa tanto hoben como adulto ariba e forma saludabel di biba.



Mirando atras ariba e ultimo “Extreme H Games” na Centro Deportivo Frans Figaroa, por bisa cu e proyecto aki ta creciendo hopi liher. E lidernan di cada seccion ta hopi profesional den nan trabao y e muchanan no ta haya ni un chens pa para keto for di 10:00am te cu 2pm.

E Proyecto aki ta encabeza pa Dr. Richard Visser di Comunidad cu Vitalidad y sigur e aporte cu e ta dunando na e comunidad arubano ta di aplaudi.

Durante e ultimo Extreme H Games un bus di De Palm Tours yen yen di hoben di Centro di Bario Dakota a asisti. Tabata tin hobennan di e bario di Noord y tambe di tur parti di Aruba cu a bin ta asistiendo tur luna na Extreme H Games. Esaki ta e meta di e proyecto aki y asina crea un concientisacion dentro di e hobennan pa nan mes tin e gana pa asisti y hasi actividadnan saludabel. Extreme H Games ta presenta cada seccion hopi anima cu musica y ta papia den e idioma cu e hobennan ta compronde.

“Extreme H Games” ta consisti di actividadnan di motivacion duna pa Dr. Richard Visser. Tambe tin actividad fisico duna pa Rene Wild y baile y arte duna pa Alydia Wever, kende tabata tin como invitado e biaha aki Sr. Danilo Geerman un pintor Arubano renombra. Durante e sesion aki e la splica e hobennan con e ta pinta y kico tur ta e preparacion pa cu esaki. E la mustra su cuadranan y e hobennan tabata hopi interesa y a hasi hopi pregunta.

Tambe e hobennan a haya un lectura encuanto comemento saludabel duna pa Caisa Schotborg. Easki lo ser presenta tambe den e proximo Extreme H Games, den un forma special, na e mayornan cu ta atende Extreme H Games. E biaha aki Chef Maldonado tabata e persona di dia ora cu e muchanan tabata cansa y cu hopi hamber cla pa come. Chef Reynaldo Jr. Maldonado a splicanan con pa hasi un lunch liher y saludabel y nan mes a prepare pa nan por a come. Esaki sigur ta un di e seccionan mas gusta pa e muchanan ora cu nan mes ta pone berdura di nan escohencia den nan cuminda. Despues cu nan a relaha nan a ser deleita pa Marlon Mathew y su crew di Capoeira. E seccion aki ta laga e muchanan cu gana di sigui henter dia ya cu e ta combina cu musica y baile y martial arts.

Leadernan di cada seccion ta ser reinforza cu nan ayudantenan y e muchanan ta ricibi un trato sublime. Nan ta ser motiva pa Dr. Richard Visser di un forma unico. Cu un ritmo “High Impact” cu musica, lectura y cuminda saludable, nan ta goza di un dia unico. Proximo luna e actividad aki lo ta na e bario di Santa Cruz y lo tuma lugar dia 30 di juni for di 10:00am te cu 2:00pm. Pa inscribi yama telefon 582 8121 of fax 583 8677.

Companianan cu a contribui grandemente durante e ultimo evento ta entre otro Visser Trading, Subway, Ling & Sons, C&BM N.V., Chef Reynaldo Jr. Maldonado y sin duda Centro Deportivo Frans Figaroa cual ta un lugar sublime pa e actividad aki. Hopi danki na un y tur.

Aruba Scholarship Foundation Ta Extende Deadline

Pa entrega aplicacion pa beca

Tin hopi studiante cu pa un motibo of otro no por completa nan aplicacion pa beca dia prome di Juni.
Pa facilita nan, Aruba Scholarship Foundation ta extende e deadline pa dos siman. Es decir, tur aplicacion mester worde entrega no mas tarda dia 15 di Juni.
E formularionan pa haci aplicacion pa beca di Aruba Scholarship Foundation ta obtenibel na Biblioteca Nacional, George Madurostraat te cu dia 8 di Juni.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) van het Burgerlijk Wetboek zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot drie augustus tweeduizend vijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd vierkante meter (400 m2), gelegen te Cudawecha in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 126, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Kudawecha 75".
Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfenzeventig vierkante meter (1.075 m²), gelegen te Rooi Master, Aruba, (kadastraal indeling: 4-E-22), als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 55 de dato achttien augustus negentienhonderd achtenzeventig, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Rooi Master 6-D”.
Inzetprijs: Afl. 144.000,00.

3. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend zesendertig op een perceel domeingrond, groot driehonderd vierenzeventig vierkante meter (374 m2), gelegen aan de Diamantbergweg (kadastrale indeling: 4-F-42) te Rooi Hundu in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale Meetbrief nummer 95 van vierentwintig juni negentienhonderd vijfenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Diamantbergweg 11”.
Inzetprijs: Afl. 130.000,00.

4. het recht van erfpacht tot negenentwintig juli tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierkante meter (500 m2), gelegen te Esso Heights in Aruba, omschreven Meetbrief nummer 137 van vier november negentienhonderd eenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Esso Heights G-10".
Inzetprijs: Afl. 105.000,00.

5. het recht van erfpacht tot zevenentwintig juli tweeduizend drieënvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd drieënvijftig vierkante meter (853 m2), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2243, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Bubali 87-A”.
Inzetprijs: Afl. 255.000,00

6. het recht van erfpacht tot eenentwintig februari tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd acht vierkante meter (408 m2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 1150, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Sabana Basora 191”.
Inzetprijs: Afl. 124.950,00.

7. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zesentwintig vierkante meter (726 m2), gelegen te Gasparito in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1353, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Gasparito 9-E”.
Inzetprijs: Afl. 391.200,00.

8. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd achtenveertig vierkante meter (648 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1821, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Ponton 81-B”.
Inzetprijs: Afl. 166.600,00.

9. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd dertig vierkante meter (1.430 m2), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 4 de dato veertien januari negentienhonderd vijfentachtig, en een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfhonderd vierkante meter (1.500 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in Meetbrief nummer 28 de dato een maart negentienhonderd vierentachtig, met het daarop gebouwde woonhuis met appartementen en de drie afzonderlijk gebouwde appartementen, alles plaatselijk bekend als: “Pastoor Hendrikstraat 6-A”.
Inzetprijs: Afl. 235.000,00.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

10. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend en veertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd negenendertig vierkante meter (839 m2), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 830, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Mahuma 13-B".
Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

11. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot driehonderd één vierkante meter (301 m2), gelegen in het tweede district van Aruba te Moko (kadastrale indeling 1-L-2), uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 5544 (oorspronkelijk groot achtduizend driehonderd zevenenveertig vierkante meter (8.347 m2), als omschreven is als kavel nummer 2, plaatselijk bekend als Moko 62-G.
Inzetprijs: Afl. 79.500,00.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op 19 juni om 10:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

Op de sub. 10 en 11 omschreven onroerende zaken kan uiterlijk op 4 juni 2007 een onderhands bod worden gedaan, welk aanbod schriftelijk dient te worden ingediend bij genoemde notaris.

De veilingvoorwaarden zullen tien (10 dagen) voor de veilingdatum beschikbaar zijn op het kantoor van de genoemde notaris bij SUCU / De la Sallestraat 60.
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Landa Henriquez ta kanta pa tur tata

"¿Quien es?"



Tata ta e figura central di cualquier famia, y Landa Henriquez ta considera cu den su bida, su tata ta e homber cu a siñe hopi cos anto cu masha pasenshi.
¿QUIEN ES?
Un bolero masha melodico cu Landa mes a scirbi y graba algun aña atras inspira pa tur loque su tata ta pe den su bida, aregla pa e maestro Pepe Gonzalez.
¿QUIEN ES?: cancion cu nos tin sigur cu na momento di scuche, hopi lo mira nan tata tambe. Sea bo tata t'ey of no, nos tur tin un recuerdo di e figura tata cu hopi biaha a laga su recuerdo, un ser apuesto, humilde, cayehero, cariñoso, con cu bo kier pero nos tata.
Dia 17 di juni ta dia di tata, ban cante huntu cu Landa.
Nos tata a siña nos hopi cos den bida, e'la a mira nos alegria y nos tristesa,e la duna nos cariño, y a mustra nos cu pasenshi cu bida ta AMOR.
¿QUIEN ES? a cuminsa sona na tur emisora local, y abo tambe por solicite;
¿QUIEN ES? Un cancion senciyo pero masha special.
For di awor e "Mujer 40", Landa Henriquez kier desea tur tata y muy especialmente su tata Feliz Dia di Tata.

Mas hende cambiando pa postpaid

Digicel cu campaña special di paketenan post-paid



Ta trata aki di un campaña cu ta dura no mas cu 6 dia y ta conta solamente pa e mercado di Aruba. E compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, pero specialmente na Aruba, Bonaire y Corsow a lanza un pakete di postpaid nunca bisto. Te cu awor, nos conoce e pakete mas abao na Digicel cu ta sali Afl. 30.00 pa luna. Pero, durante e siguiente 6 dianan a dicidi di tene un campaña na unda ta brinda clientenan e oportunidad pa sera un pakete postpaid di solamente Afl. 15.00 pa luna y goza asina di 60 minuut na yamada mensualmente.
Ta un hecho cu Digicel a cambia henter e panorama di e industria di telecomunicacion mobil for di su entrada den e mercado di Aruba.
Hopi hende a hasta lubida con antes nan tabata paga gran parti di nan salario na celular, pasobra si bo papia 30 seconde of 10 seconde ta un minuut bo tabata paga.
Si bo paga un dia laat, nan tabata corta bo celular mesora, hasta si bo no a ni haya bo recibo. Y riba dje, e tarifanan tabata absurdo si compara cu e tarifanan cu Digicel a introduci desde su lansamento na Aruba.
"Pesey, pueblo ta contento cu Digicel a bini y a causa un revolucion den e mercado di Aruba.
Nos ta sinti cu ta nos deber pa sigui causa e tipo di revolucionnan asina", di acuerdo cu Wanda Broeksema, Gerente di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba, kende ta recorda tur hende cu e campaña special aki ta sigui te cu dia 2 di Juni 2007.

Ecotech cu campaña di distribucion

Den tur bario di Aruba

Recientemente Ecotech a start cu un campaña di distribucion tur rond di nos isla. Barionan na Aruba cu ya por a haci uso di e oferta special aki ta Pavia Park, Wayaca Residence, Sabana Liber Villas, Alto di Paradera y recientemente Pavia Country Club.
E campaña di distribucion aki ta ensera cu ta pasa den tur bario di Aruba y laga un bari atras pa cliente haci uso di esaki pa un luna completamente gratis y alaves asina siña conoce e servicio di Ecotech di serca.
Na momento cu e cliente dicidi di firma contrato cu Ecotech e lo ricibi dos luna adicional completamente gratis.
Despues di esaki e cliente lo mester paga solamente 30 florin mensualmente.
E bari di Ecotech tin varios beneficio pa e cliente, y esun di mas importante ta cu cada bari di Ecotech ta di 95 galon.
Esaki kiermen 50% mas capacidad cu barinan convencional. E grandura di e baki alavez ta evita cu cacho por bolter esaki, causando asina cu sushi ta plama riba caya, treciendo un mahos bista y holor desagradabel.
Ecotech lo sigui cu e campaña di distribucion den mas bario aki na Aruba, asina ta probecha awor abo tambe di e campaña unico aki di Ecotech y experiencia e diferencia den servicio y lo bo compronde dicon nos lema ta: "Servicio y calidad cu bo por conta riba dje!
Pa mas informacion y reservacion, yama Ecotech libremente.



Sylvano cu Bachelor's den man

Recientemente Sylvano Fernandes do Nascimento a gradua pa su Bachelor of Science den Hospitality Management na University of Central Florida, Orlando.

Sylvano ta ex alumno di Maria School Sta Cruz, Colegio Arubano y Colegio E.P.I.
Hopi pabien di su mayornan Sylvo & Bea, su ruman Bryan y demas famia do Nascimento y Harms.
Tur ta deseabo hopi exito pa continuacion cu bo estudio.



FOCUS RIBA FAMIA

Stima di curason

E mihor regalo cu nos por haci nos famia ta loque tin ora ta worde yama "amor di curason". Dos amigo dimi, Gary Smalley y dr. John Trent, a scirbi un bunita buki cu yama: "E dos bandanan di amor". Nan ta mustra cu amor tin dos banda; un duro y un suave – y mayoria di nos ta favorece un of e otro. Esnan cu ta len pa e banda duro tin e tendencia di ta fuerte, firme, critico y conflictivo ora algo malo worde cometi. Nan ta bon pa soluciona problema, pero nan por ta duro cu hendenan cu ta deal cu nan.
Esnan di nos cu ta len pa e banda suave ta simpatico, sensibel y dispuesto pa perdona. Nan tin un preocupacion profundo pa hende, pero ta dificil pa nan enfrenta un problema. Smalley y Trent ta apunta cu un bon relacion mester di ambos banda. E mihor cos cu nos por haci pa nos casa y yiunan ta di reconoce nos tendencianan y purba haya un balance. Si nos ta mucho den e banda duro, nos mester siña sensibilidad y compasion. Si ta e banda suave ta manifesta su mes facilmente, quizas nos mester siña con pa enfrenta cu amor. Nos mester haci e decision pa siña stima di curason. Dor di compronde y modifica loque nos a nace cune, nos por relaciona cu otro mihor y fortifica nos intimidad cu otro.

Di mal pa peor

Yankees ta bolbe perde pa di dos dia consecutivo contra Angels diasabra

E venesolano Kelvim Escobar a traha siete efectivo inning, Gary Matthews Jr. a logra dos anotacion cu un triple y Angels a gana diasabra cu score di 3-1 riba Yankees.

Angels a gana pa di ocho biaha den su ultimo 10 wega, y diadomingo lo mester a purba sweep e serie na New York. Yankees tin seis derrota den su nuebe wega mas reciente. Angels a saca ventaha di 3-0 contra e habridor Chien Ming Wang prome cu Escobar a logra su prome lansamento. Matthews a logra empuha Reggie Willits y e dominicano Vladimir Guerrero cu un triple na primera, y Casey Kotchman a hiba e plate cu un single.

E coach di lansador Ron Giudry a bay pa monticulo pa papia cu Wang, pero e daño tabata hasi caba. Escobar a permiti un careda y seis hit den siete inning. E venesolano Francisco Rodriguez a drenta den di nuebe y permiti un single cu dos out na Johnny Damon y despues un hit di e dominicano Melky Cabrera, pero Bobby Abreu a bin para wega y duna e picther su di 15 wega salba den 16 oportunidad.

Alex Rodriguez a habri di cuatro cu un single y a anota e unico careda di Yankees cu hit di Doug Mientkiewicz.

Wang a dura ocho inning y a poncha seis. E panameño Mariano Rivera a tira di nuebe.

E colombiano Orlando Cabrera a bay di blanco pa Angles, y su racha di wega consecutivo cu hit a para na 15.



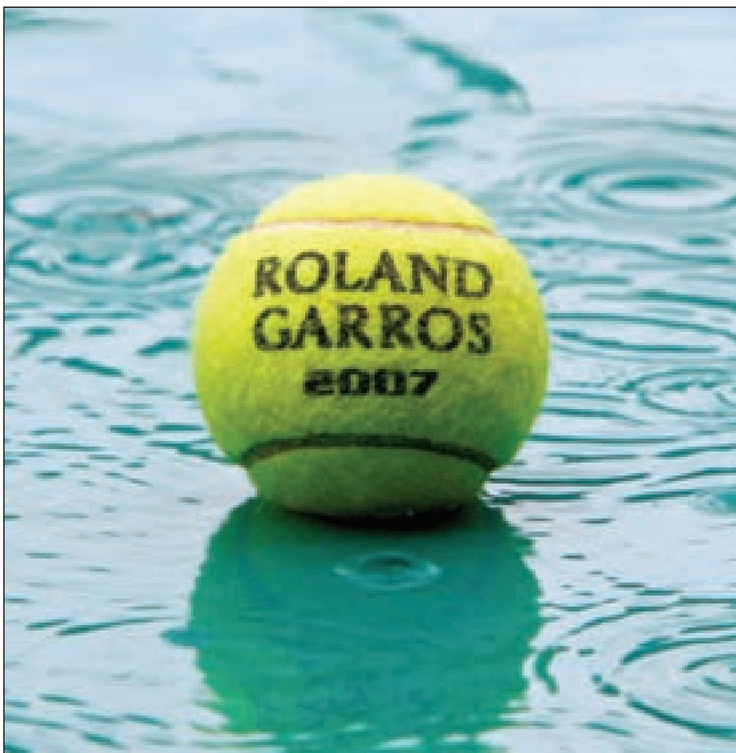


Paris sacudi pa awa

Yobida a para e prome dia di Roland Garros

Eyobida tabata protagonista di e prome dia di Roland Garros, e segundo Grand Slam di 2007, pa cual e organisador tabata tin cu cancela e ultimo weganan programa pa ayera. E unico cu por a completa su wega tabata e ruso Marat Safin, favorito 22, cu a derrota e spaño Fernando Vicente den algo menos di un ora y mei di wega. Nuebe wega mas tabata suspendi pa yobida na Roland Garros, cu ta uni na ocho suspendi previamente y cu ta laga den siete e number di wega total cu ta bay disputa e prome wega di e segundo Grand Slam di temporada. E organisadornan a anuncia cu solamente lo disputa e encuentro cu ya a cuminsa den e momento di suspension pa e yobida ademas esun di e favorito number uno, Justine Henin y e ruso Elena Vesnina, cu lo hunga riba e pista central. E ta previsto cu ta reanuda e duelo entre e mericano Serena Williams y e bulgaro Tsvetana Pironkova cu tabata gana den e segundo pa 6-5 den e momento di suspension. E ruso Danira Safina, decimo cabes di serie, tabata gana 7-5, 2-4 riba e ucraniano Yuliana Fedak. E italiano Potito Starace tabata derrotando e checo Ivo Minar pa 4-6, 6-1, 5-3. E austriaco Tamira Pasek tabata ganando e hapones Aiko Nakamura pa 6-4, 5-0. E serbio Janko Tipsarevic a impone na su compatriota Dusan Vemic pa 7-6(3), 2-1. Cu un final entre yobida, e ruso a logra e paso na segundo round na un floho Vicente, repesca di e fase clasificatorio y cu den ningun momento a mustra di pone e wega di e ruso keto. E paso di Vicente pa su di dies Roland Garros tabata breve, pero e spaño tabata por a consola cu tabata den finalmente den e cuadro final, algo cu a logra den e repesca danki na un sorteo entre e derrotado den e ultimo round di previa. Safin, cu aña pasa a cay den e prome round contra e chileno Fernando Gonzalez, lo midi den e segundo na ganador di e encuentro entre e serbio Janko Tipsarevic y Dusan Vemic.

E ruso tabata semifinalista riba klei di Paris den 2002 y cuartofinalista dos aña prome.





"Kiko ta pasando akinan?"

George Foreman a bisa cu tabata droga prome cu e pelea contra Ali na 1974



Den su memoria reciente publica, "God in My Corner", George Foreman a afirma cu tabata droga prome cu e pelea titular di 30 di october di 1974 contra di Muhammad Ali den cual awo ta conoce como e Republica Democratico di Congo, den cual e tempo ey, Zaire. Foreman, ken a yega e combate como campeon mundial di peso pisa, tabata e amplio favorito pa gana Ali, e ex campeon. Pero Ali a absorbe e golpinan di Foreman mientras tabata apoya contra di e liña, lagando cu su rival cansa den e calor tropical. Ali a KO esaki den di nuebe round pa keda cu e titulo. Pero Foreman, ken awo tin 58 aña, a bisa cu tin otro cos cu a cansa esaki. Den su memoria, ta cota cu prome cu e pelea su entrenador a dun'e algo pa tuma cu tabata smaak remedi. "Casi mi a scupi'e afo". "(mi a bisa mi entrenador) Mi sa cu e awa aki tin remedi", Foreman a scirbi. "Mi a subi ring cu e sabor di remedi ainda den mi boca". "Despues di tres round, mi tabata cansa manera mi a bringa 15 round. Kiko ta pasando akinan? Un hende a pone droga den e awa cu mi a tuma?", el a scirbi.



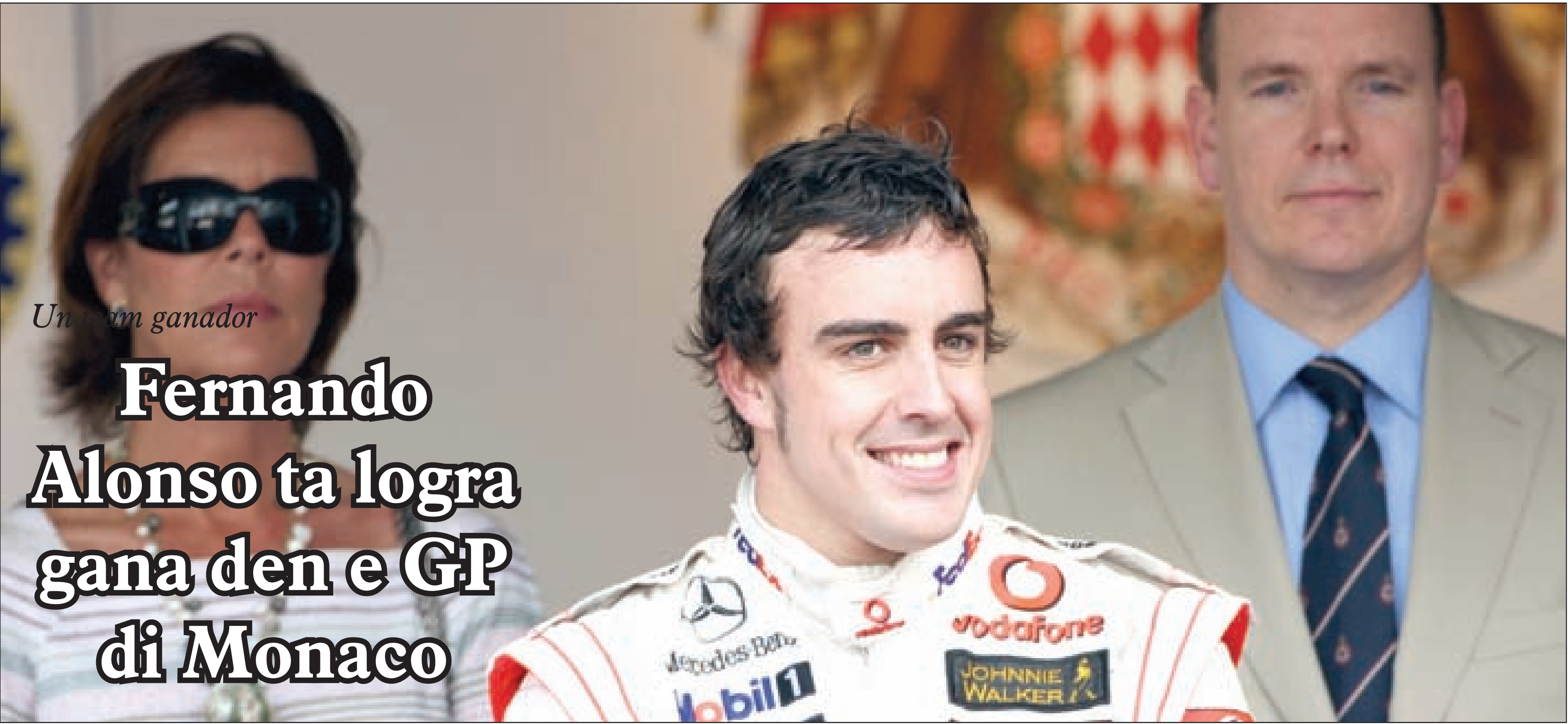
Seleccion di Synchro ta competi na Roma

E seleccion nacional di landamento sincroniza a sali diadomingo pa Roma, Italia, pa competi den e "European Synchronized Swimming Cup / Roma Sincro". Compitiendo contra 20 pais, principalmente di Europa, pero tambe di e continente Panamericano, e participacion na "Roma Sincro" ta forma parti di e preparacionnan di e seleccion Arubano pa e Weganan Panamericano. Pa Aruba esaki ta e prome biaha cu ta competi den un competencia na Europa, caminda e nivel di synchro ta hopi halto. Campeon Olimpico y Mundial, Rusia, ta competi den e "Roma Sincro", mescos cu otro finalistanan Olimpico, manera entre otro Spaña, Francia y Italia. Pa Aruba, e participacion na "Roma Sincro" ta forma parti di un strategia cu tin como enfoque un mehoracion di e nivel di e deporte di synchro riba termino mediano. En bez di keda competi den e region, caminda Aruba pa varios aña caba ta domina comodamente, AZB a dicidi di cuminsa competi progresivamente na nivel Suramericano y Europeo, caminda e nivel di synchro ta mucho mas halto. Den un deporte, caminda un panel di jueznan ta dicidi e puntuacion di e atletanan, ta importante pa e jueznan cuminsa "conoce" e atletanan di Aruba, pa asina nan por ricibi puntuacionnan mas halto den campeonatonan mundial tambe, caminda jueznan Europeo ta domina tradicionalmente. Tur esaki cu bista riba un participacion na e campeonato pre-Olimpico otro aña. Pa e equipo Arubano di synchro, e participacion na "Roma Sincro" ta un parti programa di nan preparacionnan pa e Weganan Panamericano, cu ta tuma lugar na juli proximo na Rio de Janeiro y pa cua Aruba a clasifica pa prome biaha den historia den duet y equipo (e evento di solo no ta forma parti di e Weganan Panamericano). Despues di un fabuloso participacion na e Campeonato Nacional di Merca na april ultimo, e equipo awor lo tin cu presenta un biaha mas den un competencia internacional, pa asina mira si e entrenamentonan ta dunando e resultado cu e entrenadornan ta spera. Pa yuda cu e preparacionnan, Arubaanse Zwembond ta ricibiendo apoyo di su compañeronan di Merca y Canada. E Federacionnan di synchro di e paisnan aki ta asina contento cu a clasificacion Arubano pa e Weganan Panamericano, cu nan ta dunando un apoyo tecnico na e atletanan di nos isla. Medayista Olimpico di e Weganan Olimpico di Atenas, Kendra Zanotto di Merca, y Kelly McDonnell di Canada, lo duna nan aporte pa asina percura pa e equipo Arubano ricibi un ultimo empuhe na caminda pa Rio de Janeiro. E seleccion nacional cu lo competi na Roma, Italia, ta consisti di e siguiente atletanan: Devah Leenheer lo competi den solo, dueto y equipo. Hunto cu su compañera Carondina Leijdekkers, nan lo forma e dueto cu durante e Campeonato Mundial y e Campeonato Nacional di Merca a impresiona asina tanto. E equipo ta consisti di Devah, Carondina, Anouk Eman, Anna Posner, Ashley Groters, Margie Kelders, Janelle Flemming, Kiara van Trikt, Kristen Eman y Charlene de Cuba. Entrenadornan Kendra Zanotto y Kelly McDonnell lo ta encarga cu e guia tecnico di nos hoben atletanan, mientras cu Daphne Every lo tin e dirigencia di e delegacion na su encargo. AZB ta gradici Comite Olimpico Arubano y su Comision Tecnico pa e apoyo ricibi pa por a hasi participacion na e campeonato internacional aki posibel.

Competencianan di preparacion ta un parti esencial di e programa di preparacion di nos atletanan pa e Weganan Panamericano y nos ta sigur cu e actuacion di nos representantenan na Italia lo ta uno positivo. Hopi exito na e seleccion nacional di landamento sincroniza. Riba e portretnan por mira e landadornan den accion y por mira tambe e seleccion nacional di synchro, hunto cu nan entrenadornan Kendra y Kelly.







Un team ganador

Fernando Alonso ta logra gana den e GP di Monaco

Españo Fernando Alonso (McLaren-Mercedes) a sali riba e track di Montecarlo na logra e prome puesto den e formacion di salida, e buelta liher den careda y e victoria, e segundo consecutivo cu ta logra den e Gran Pre di Monaco, na unda ya ta cuminsa hasi historia.

Cu su victoria di atardi, e di 17 di su carrera, Fernando Alonso a recupera e cabes di e campeonato di e mundo di piloto, empata na punto cu su compañero di team, e britanico Lewis Hamilton, danki na dos victoria cu ya ta hiba den presente temporada.

Fernando Alonso a domina e careda di principio pa fin, a yega e prome birada si'n problema mientras Hamilton ta stroba e brasileño Felipe Massa (Ferrari) pasa na banda y parti di e momento ey logra un delantera suficiente riba su compañero di team y riba e team di Ferrari, cu a gana e ultimo dos careda.

Massa no tabata rival na ningun momento, riba tur cos desde e prome cambio di tire, paso e prome tabata tin problema, y su unico rival tabata su compañero di team. Hamilton no tabata di bay ataca Alonso, pero si cu e presion en busca di un error di e double campeon di mundo.

E ritmo cu tabata impone na cabes di e careda di McLaren-Mercedes ta asina impresionante den e buelta 47 di e 78 cu tabata tin den e careda, solamente tabata keda dos auto pa dobla, esun di Massa cu tabata na 40 seconde y esun di e italiano Giancarlo Fisichella (Renault) na un minuut y cu e final a termina pa saca un buelta di ventaha. Despues di e segundo cambio di tire, a monta e ultimo parti. Lewis Hamilton a aumenta su presion riba Alonso, pero si un hende sa gestiona bon e careda ta e asturiano y apesar di hiba su compañero den su atras na hopi ocasion, no a laga keda intimida y crusa victorioso e linea di finish.

Ta di buelta

Steve McClaren a convoca pa prome biaha David Beckham den seleccion



David Beckham a regresa pa e seleccion di Inglaterra. Pa un amistoso contra di Brasil y un wega cu Estonia. E mediocampista di Real Madrid, cu desde e luna proximo lo hunga den e team mericano Los Angeles Galaxy, tabata eligi diasabra pa prome biaha desde e Mundial di Alemania pa integra den e team di 26 hungador di Inglaterra. Despues cu Inglaterra a laga un banda den e ultimo nuebe wega, Beckham por hunga awo un amistoso contra di Brasil den e stadion di Wembley y un wega di clasificacion pa Eurocup di 2008 contra di Estonia cinco dia despues.

"Nos tin un wega hopi importante na Estonia cu tin cu gana, y nos a eligi un team cu ta capas di hasi'e", Steve McClaren a declara. "Pesey a scoge David".

Puntra si Beckham, cu mester incorpora e verano ki na Los Angees Galaxy, tin un futuro a largo plazo cu e seleccion ingles apesar na esey, McClaren a apunta cu esey ta wak den futuro.

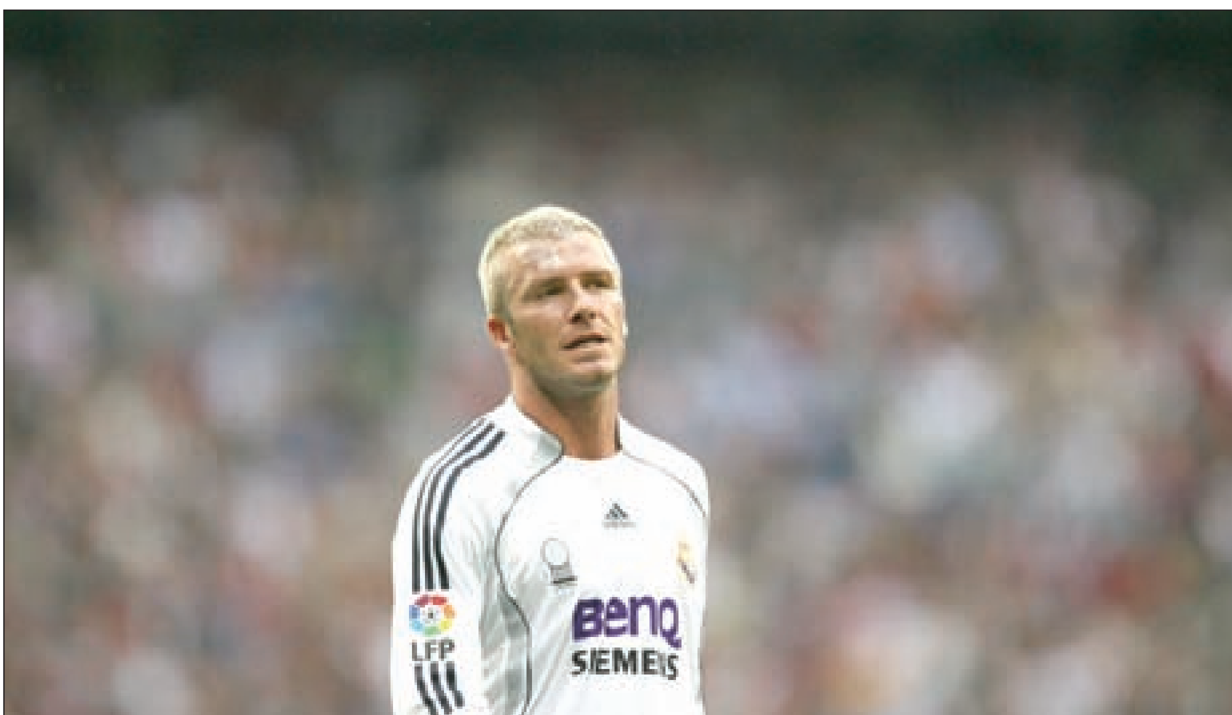
"Mester planifica pa e futuro, pero tambe tin cu gana a corto plazo", el a bisa.

Beckham di 32 aña a hunga e ultimo di su 94 wega internacional den e cuarto di final di Mundial contra di Portugal.

Despues di sustitui Sven-Goran Eriksson despues di e Mundial, McClaren a bisa den un principio cu Beckham no a figura den su plan, aunke e ex-capitan di e team ingles por ta considera den futuro.

McClaren, cual team ta figura cuarto den e Grupo E, tras di Croacia, Israel y Rusia, no ta conta cu e lesionado Gary Neville, Micah Richards, Ashley Cole, Andrew Johnson, Owen Hargreaves y Ben Foster.

Wayne Rooney lo cumpli un wega di suspension contra di Estonia, y tambe a keda afo di e wega amistoso contra di Brasil.





Horoscopo

Aries: Sigur lo ta facil pa haya contactonan awe, aunke bo no sa realmente kico pa haci cu nan. Tempo lo bisabo, dus no perde e numbernan di telefon di e hendenan.

Tauro: No preocupa bo mes hopi pa e orientacion cu lo bo sigui. Si bo wak e señalnan di caminda bo lo ripara cu bo ta bai bon.

Geminis: Bo ambicion ta cai, pero e no ta malo. No semper bo mester ta luchando den prome plano. Disfruta un perfil mas discreto.

Cancer: En general bo sa con pa bai dilanti y bo no ta gusta pa otronan bisabo kico pa haci. Un conseho ta bale la pena pa wordo scucha.

Leo: Coleganan ta confia den bo pa haya un solucion na un problema andando. No ta bo responsabilidad y bo mester laganan sa cu cada ken tin su tareanan.

Virgo: Awe bo lo sinti presionnan cu lo afecta bo eficiencia y rapidez. Lanta para y lo bo logra loke bo a propone bo mes.

Libra: Hendenan serca dibo, specialmente bo famianan ta depende dibo pa tin un tiki luz den nan bidanan. Habriendo solamente bo curazon lo bo logre.

Scorpio: Bo ta dispone bo mes pa afronta un ruptura. Modifica bo rutina y purba un programacion diferente. Lugarnan nobo pa lunch, cambio di muebles y obhetonan lo mehora bo animo.

Sagitario: Bo ta cla pa modifica bo estilo di bida y cuminsa cu bo finanzas. Ora bo ingresonan mehora, cielo lo ta e limite.

Capricornio: Secretonan di famia y complicacionnan financiero ta bina we. Tin fantasmanan cu lo sali for di cashi. Relacionnan di trabao lo ta tenso.

Acuario: Adopta un enfoke mas positivo. Ta ora pa haci campaña pa promovebo.

Piscis: Awe bo tin hopi influencia riba e otronan y lo bo logra loke bo kier. Bo sabiduria ta solicita y e ta rekeri un aumento di prijs.

Nesbitt a sigui siman cu a pasa

Campeonato nesbitt a sigui e siman cu a pasa cu poco wega sorpresa. E invicto di e ekipo di happy Kida a cai dos biaha. Den un wega cu mester a sigui di dia 11 di Mei e ekipo di Jaguars a gana Happy Kids cu score di 11-7. Pitcher ganador ta Shekeva Jones cu a releva Clarimar Hassell. Pitcher perdedor dayenne Winterdal cu a cuminsa , a wordo releva pa Lissandra Geerman y a bolbe drenta despues. Mihor bateador pa e ekipo di Jaguars:Clarimar Hassell y Shekeva Jones di 2-1. Pa Happy Kids Stacey Schwengle di 2-2. Dia 23 di Mei e ekipo di Happy Kids a gana di Jaguars cu score di 9-7. Pitcher ganador: Dayenne Winterdakl,. Pitcher perdedor: Shekeva Jones. Mihor bateador pa e ekipo di Happy Kids:Eunice Albertsz di 3-2. Pa Jaguars:Daymara Rodriguez, Clarimar Hassell y Shekeva Jones di 3-1.

Dia 25 di Mei e ekipo di ECPM Hardhitters a gana di Happy Kids cu score di 9-4. Pitcher ganador: Lisandra Thiel. Pitchr perdedpr: Shakena Croes. Mihor bateador pa ECPM Hardhitters:Lisandra Thiel di 2-2. Pa Happy Kids:Dayenne Winterdal di 1-1.

Campeonato ta sigui e siman aki cu 4 wega. Diamars riba tereno di Heineken Jaguars lo enfrenta ECPM Hardhitters.

Diaranson riba Winston Flash lo enfrenta Happy Kids.

Diabierna na La Fama Happy Kids vs. Jaguars pa cuminsa e 4 round. Diasabra mainta riba Heineken Flash vs. Hardhitters pa e di 4 round. Diamars 5 di Juni Hardhitters vs. Happy Kids. Diaranson 6 di Juni Flash vs. Jaguars. Diabierna 8 di Juni Happy Kids Flas y e ultimo wega lo ta Diasabra 9 di Juni Hardhitters vs. Jaguars pa termina e campeonato Nesbitt division Majors di Liga Carmelita Haynes.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CPD: 2109 - 1664 - 6841
CPD: 3442 - 8728 - 2900
LPD: 15 - 19 - 20 - 25 - 31 J: 16 Letter: J
LDD: 01 - 13 - 19 - 21 - 26
S 4 : 3108 -- 1277
B 4: 7048 -- 6569
Corsow 3992 - 6909 - 3801
LOTTO FLORIDA
04 - 07 - 12 - 30 - 41 - 46 Next: $14 miyon
Diario 0828 - 8534 - 9519
Diario 7181 - 2784 - 8976
Corsow 6913 - 4669 - 5198
Zodiac 0182 Aries
Zodiac 7180 Libra
St. Domingo 2573 - 7214 - 0085

Reconocimento di IOC pa Gregory Engelbrecht

Proyecto Futbol damas di AVB

Comite Olimpico Internacional (IOC) a duna un bunita reconocimento na Gregory Engelbrecht y e Comision Damas di Arubaanse Voetbalbond, cu ta encarga cu futbol di damas na Aruba. Durante e weganan final di e campeonato 2007 di futbol femenino diabierna ultimo na Centro Deportivo Frans Figaroa, Nicole Hoevertsz, miembro di Comite Olimpico Internacional y di e Comision Muher y Deporte di IOC, a hasi entrega di un certificado di reconocimento na Gregory Engelbrecht. Esaki a sosode den presencia di señor Janchi Croes, Tesorero di Arubaanse Voetbalbond, señora Mildred Wever, miembro di e Comision futbol damas di AVB y di e Comision Muher y Deporte di COA, y señor Francisco Velazquez, Tesorero di Comite Olimpico Arubano.

Tur aña, na ocasion di e Dia Internacional di Hende Muher cu ta wordo celebra dia 8 di maart, IOC ta reconoce esnan cu ta dedica nan mes na progreso di hende muher den deporte rond mundo. Comitenan Olimpico Nacional, Federacionnan Internacional y Asociacionnan Continental por propone candidatonan na IOC. Esaki por ta un hende muher, un hende homber of un institucion cu a hasi esfuerzo extraordinario pa desaroya proyectonan di cua hende muher ta beneficia y progresa den deporte na cualquier nivel. E aña aki pa prome biaha tabata tin un candidato di Aruba tambe entre esnan nomina. Gregory Engelbrecht y e proyecto futbol damas na Aruba tabata entre e nominadonan pa e trofeonan cu IOC ta otorga. Mientras cu e trofeo pa e continente Americano a wordo gana pa un atleta multiple medayista Olimpico di Merca (Jacky Joyner-Kersee), IOC a otorga na Gregory Engelbrecht un bunita certificado, reconociendo su dedicacion na e desaroyo di hende muher den deporte na Aruba.

IOC asina a mustra cu Gregory Engelbrecht a yuda habri posibilidadnan interesante pa mucha muher y hende muhernan practica e deporte di futbol, cu ta sin duda e deporte mas grandi na mundo. E Federacion Internacional di Futbol, FIFA, ta reconoce futbol di damas como e tereno riba cua e deporte di futbol lo crece mas den futuro y ta invertiendo hopi den desaroyo di futbol femenino. Te hasta FIFA ta considera cu “the future is femenine!”. Na Aruba e campeonato futbol damas a conoce un crecemento constante durante e ultimo añanan. No solamente na cantidad di equipo, pero tambe na nivel di wega por mira un adelanto cu sigur ta ilustra un interes di parti di hende muhernan di nos isla pa hunga futbol.

Diabierna anochi a celebra e wega final di e campeonato 2007 di Arubaanse Voetbalbond y por a mira un enfrentacion amistoso pero na mes momento determina riba veld. Na final di e wega e equipo di Savaneta Stars a titula campeon y a ricibi nan trofeo correspondiente. Pa Aruba e reconocimento di IOC ta uno importante, pa motibo cu ta pa prome biaha cu e enfoque ta wordo poni riba hende muher den deporte y e beneficio di deporte pa desaroyo di e ser femenino di nos pais. Comite Olimpico Arubano tin intencion di sigui apoya personanan of instancianan cu ta hasi esfuerzo pa bin cu proyectonan na fabor di hende muher y lo sigui propone nan candidatura pa un reconocimento di Comite Olimpico Internacional. Na Gregory Engelbrecht, na e Comision Damas di AVB, na Arubaanse Voetbalbond y na tur esnan cu ta participa den e ramo di futbol femenino, un palabra di felicitacion pa e reconocimento ricibi. Ta spera cu mas mucha muher y hende muher di cualquier edad lo sa di encontra e caminda pa e veldnan di deporte, pa asina engrandece deporte riba nos isla.

Riba e portretnan adhunto por mira Gregory Engelbrecht cu e certificado di Comite Olimpico Internacional y tambe e representantenan di Arubaanse Voetbalbond y Comite Olimpico Arubano.



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Trupial
Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Samuels
Pariba di Brug: Dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

A traha pa tres punto

Ronaldinho a pone Barcelona den ventaha despues pa wordo expulsa

Barcelona ta sigui cu opcion den Liga spaño despues di un les di epica contra e madrileño Getafe pa 1-0, den un wega cu Frank Rijkaard a resisti e embate di un rival cu a hunga durante 50 minuut cu un mas, despues di e expulsion di Ronaldinho prome cu halftime. Tabata un wega nobo di sobresalto den Camp Nou. Barcelona tabata mester gana pa sigui na banda di Real Madrid. Y ta logra esaki na sali den e prome 3 minuut y score un gol danki na e brasileño, pero despues tur cos a complica na e expulsion di Ronaldinho, pa un entrada riba Belenguer. Un hipermotiva Getafe a crece ora su rival, tambe fisicamente no tabata tin nada mas pa sigui e atake y Barca a sufri manera nunca a sufri durante full e temporada. Y esey cu tur cos a cuminsa bon pa e local.
Un anticipacion di Messi, despues di un mal pase di Belenguer, un hugada individual di Eto'o, un asistencia di e camerun pa Ronaldinho y e vigesimo tanto di e brasileño.
Tur esey den menos di tres minuut, di cual Barca tabata mester pa bay dilanti den e score.

Hopi motiva, cu hopi presion e team di Rijkaard a busca na impone desde e principio y no laga e debernan pa mas dilanti, algo cu ta custumbra demasiado durante temporada y a costa mas di un disgusto.

Barcelona a yega pa medio di incorporacion di su lateral. Ronaldinho y Messi tabata hopi activo, aunke menos cu Xavi y Deco, fundamental den e recuperacion.

Den cual ta corda den e ultimo weganan di Camp Nou, unda e team a domina, pero no a caba di concreta e oportunidad y caba sufriendo of incluso manera contra di Betis, empatando.





Ta logra keda prome

Real Madrid a logra un otro bon truinfo riba Deportivo La Coruña

Real Madrid ta sigui firme den e cabes di Liga, a protege cu autoridad su liderasgo y gana Deportivo cu otro bon anochi mas di Raul, un plus di Sergio Ramos y e agresividad y e exquisito toke di bala di Beckham, importante den e recta final di e campeonato. Cada wega den Bernabeu ta un fiesta. Un final, pero no di Liga, sino di Copa di Europa. Joaquin Caparros semper tabata tin un respet y admiracion special pa Raul. Sigur cu desde e anochi aki, un poco mas. Paso di nobo e capitan a logra score den e momento clave. Cu un 1-1 den e score y den un momento di Liga unda niun hende ta regala nada.

Madrid ta moviendo bon. Cu e publico y e arbitro pa falta di kaarchi na De Guzman, cu a reparti na cierre di e veld, e team di Fabio Capello tabata mester un atmosfero di wega cayente. Asina a gana Espanyol y Sevilla, den medio di un encuentro pasional.

Madrid a tira di diagonal den e prome cuarto di ora. Beckham, di un banda, Roberto Carlosdesde e otro buscando Raul y Van Nisterooy.

Pero Capello no a para di aplaudi desde e banki. Y ta cu Madrid si saca awo hopi credito di e wega den aire. Tur e bala ta destinatorio. Cu Sergio Ramos y Van Nistelrooy e team a gana den poderia y den presencia. Tabata den un hugada polemico, hopi protesta den masa pa Deportivo, pa man di Van Nistelrooy den aire. Ora Ramos a score e 1-0. Un accion simbolico. Sergio Ramos a hereda cu dignidad e number 4 di Fernando Hierro. Ta sigui un estela cu gusta hopi den Bernabeu, un number cu a luci Pirri, un futbolista di perfil hopi similar na Ramos y cu ta seduci semper e publico di Real Madrid. Deportivo a costa hiba e iniciativa.

E mas balente, cu diferencia, tabata Christian. E hoben cumpra di FC Barcelona tin calidad. Christian ta wak den su personalidad na ora di yega, pasa y drenta aden.

A wak esey menos den segundo tempo. Un tiro crusa di Arizmendi na di 11 minuut tabata e caso ofensivo di Deportivo den e prome tempo. Joaquin Caparros, cu e cabes na halto semper, a pidi su team mayor presencia y pega.







Utah a logra su personalidad

Cu bon defensa y agresividad Jazz ta logra gana Spurs



Di buelta na cas, Jazz a logra algun cualidad cu a perde den e prome dos duelo di final di Conferencia di West, confiansa, solidad defensivo y score pa parti di otro hungadornan, ademas di Carlos Boozer y Deron Williams. Williams y Boozer a bolbe na encabesa e ofensivo, pero tabata e contribucion di su compañero cual a permiti Utah gana San Antonio 109-83 diasabra anochi, pa cual ta recudi e ventaha di 2-1 di Spurs den e serie.

"Esaki a hasi hopi bon nos confiansa", Williams a bisa.

Williams a anota 31 punto y a reparti ocho asistencia, mientras cu Boozer a totalisa 27 punto y 12 rebounds, pa cu Jazz mantene un record perfecto como local den e post-season. Su record ta awo di 7-0.

Jazz a gana su tres wega contra di Spurs na Salt Lake City e temporada aki.

Tim Duncan a acumula falta desde e comienso di e wega y nunca a recupera. Aunke no tabata expulsa, a hunga cu cautela y totalisa 16 punto y ocho rebounds. A perde ocho bala y a wak corta den 11 su racha di wega sigui cu 20 punto y 10 rebounds.

"E ta dificil mantene agresividad ora un acumula foul", Duncan a bisa. "Nan a hunga mihor cu nos durante hopi tempo".

E triunfo di Utah ta significa cu no tin bari y cu e serie por bira, despues di dos paliza na San Antonio.



Miles di hende a participa na e encuesta

Wendy's atrobe e mihor restaurant di cuminda rapido na Merca

Recientemente Wendy's a ricibi resultado di e encuesta haci pa mas di 5.500 hende riba e tema "Fast Food Chains" na Merca unda cu nan a sobresali como un di e mihornan den e mercado aki.
For di e encuesta a sali cu Wendy's tin un di e mihor "burgers" den e circuito di "fast-food" y alavez nan "frosty" delicioso no por a keda atras. Tambe Wendy's ta ser aplaudi pa e menu extenso pa hoben y adulto cu ta interesa pa come un tiki mas saludabel. Locual sigur no por lubida ta e tremendo servicio cu Wendy's ta ofrece.
Staf y Gerencia di Wendy's Aruba ta masha orguyoso di por anuncia e gran logro aki. Tambe ta invita pueblo di Aruba pa pasa y disfruta di e menu extenso cu Wendy's tin pa brinda un y tur. Wendy's ta situa na Boulevard, Palm Beach y Cura Cabay.





Campeonato di Dam 2007 lo cuminza diaranson awor

Campeonato di dam pa saka campeon di Aruba pa aña 2007 no a cuminza diaranson pasa. Motibo ta cu no a bini bastante participante. Pero diaranson awor si, nos lo bay start cu e torneo di dam pa saca campeon di aña 2007.
Hungadornan cu a haya nan mes stroba, por bini diaranson awor na nos clubgebouw den Nieuwstraat 11. Nos ta start pa 8'or di anochi.
Bo no mester ta miembro of yega di participa den pasado caba pa participa na e campeonato aki. E ta habri pa TUR hende.
Fechanan di torneo ta tur diaranson desde awor te cu october 2007 di 8'or pa 11'or anochi.
Tur hungador ta topa otro dos biaha. Un biaha cu e color blanco y un biaha cu e color preto. Pa anochi (dus pa siman) un wega ta worde hunga.
Duracion di un partida ta dus henter un anochi. Nos ta usa oloshi electronico. Cada hungador ta haya 1 ora di tempo basico y despues di cada zet, cada hungador ta haja 30 seconde extra. (Dus un wega por dura 3 ora (te cu 11:00 pm) si 60 zet wordo haci.
No ta necesario pa inscribi adelanta. Tur hende por yega diaranson awor pa 8'or di anochi y participa. Nos lo saca e campeon absoluto, e segundo y tercer lugar.
Pa mas informacion por yama e siguiente celularnan
Octavio Croes: 561-0545, Jose Bastien 740-5839, Rolin Croes: 562-2261 of Cesar Marquez 564-2924.

Super talentonan reconoci na The Westin Aruba Resort

E festividadnan rond di seleccion di Empleado di Aña semper tabata exitante na The Westin Aruba Resort. E ta e ocasion pa coleganan celebra e logronan di esnan cu ta resalta den na obligacionnan diario – sea ta pa haci estadia di un huesped mas comfortabel y memorabel; saca un man pa yuda un colega of gerencia; traha ora extra of pone esfuerzo extra; trata situacionnan dificil na un manera calmo y facil; of demostra calidad y esfuerzo consistente den e trabao diario.



Siman pasa un lunch special a worde organisa na honor di e asociadonan cu a worde nomina pa e luna nan di januari, februari, mart y april 2007. Genente General Rob Smith tabata anfitrion di e evento, cu a worde atendi ademas pa supervisornan y gerente di e varios departamentonan di e resort.

E nominadonan pa januari tabata: Front of the House — Ediline Guerro di Food and Beverage; Jacobo Tromp di Beverage; Lewelyn Miguel di Cabaret Royal; y e ganador Jacky Suares di Health Club. Nominadonan pa Heart of the House — Dolores Holsman di Stewarding; Brenda Brown diReservations; y e ganador Derrick Dubero di Engineering.

E nominadonan pa februari tabata: Front of the House — Jojo Genardy di Beverage; Martin Shipley di Cabaret Royal; y e ganador Mauvelyn Hutchinson di Banquets.

Nominadonan di Heart of the House — Carl Growell di Engineering; Elvira Gomez di Housekeeping; Lenes Jean Baptist di Stewarding; Glenda Koolman di Reservations; Sonia Bryson di Reservations; y e ganador Kenneth Dirskz di Refreshment Center.

E nominadonan pa mart tabata: Front of the House — Nora Cruz di In-room Dining; William Cruz di Café Baci; Jhay Ahr Sanglay di Beverage; y e ganador Jo-Anne Bardouille di Front Office. Nominadonan di Heart of the House — Ludwina Geerman di Engineering; Maritza Portes di Cushina; Sonia Bryson di Reservations; y e ganador, Zoraida Lispier di Laundry.

E nominadonan pa april tabata: Front of the House — Rene Tangco di Azull; Mauvalyn Hutchinson di Banquets; Jacky Suares di Health Club; Rodrigo Wilches di Pool & Beach; Zulayka St. Jago di Kids Club; Zoraida Lints di Front Office; y e ganador Narcisco Jacopucci di Beverage. Nominadonan di Heart of the House — Sandra Lynch di Laundry; Swinda Hoek di Purchasing; Eduard Tromp di Engineering; Seorattan Lekhraj di Executive Office; y e ganador Ricardo Toppenberg di Engineering.

Pabien na tur !!

Vuelo inaugural di DAE pa Bogotá

DAE (Dutch Antilles Express) ta preparando tur cis pa efectua nan vuelo inaugural entre Corsow y Bogota, Colombia, diasabra awor dia 5 di juni. Den e avion Fokker 100 di DAE cu lo mantene e vuelonan regular despues, lugar a worde reserva pa hiba un cantidad di invitado, incluyendo un grupo di prensa di Aruba, Bonaire, Corsow, y St. Maarten, pa e capital colombiano e dia ey.

Despues di un ceremonia chiquito na aeropuerto internacional Hato, e grupo di invitado lo Sali pa mas o menos 11'or di mainta. Na Bogota, e invitadonan lo asisti na e ceremonianan rond di e vuelo inaugural, cu lo tuma luga na aeropuerto di Bogota, y despues regresa pa Corsow. E yegada bek na Hato ta planea pa 4'or atardi.





Vandalismo ta aumentando na centronan nocturno

WILLEMSTAD - Basta tempo caba a para bira cu den fin di siman e centronan nocturno na Saliña ta hala hopi hende cu ta busca nan diverticion den e clubnan nocturno cu tin eibanda, pero vandalistanan tambe a tuma nota di esaki y ta probechando di e situacion aki.

No ta promé biaha cu vandalistanan ta causa daño na autonan stacioná anochi den Saliña pero diasabra anochi tabata di remate ora cu doño di e auto aki a sali fiesta y a ripará cu vandalistanan a kibra bentana di su auto pa hòrta un tas cu algun documento personal.

Ya caba t'asina cu tur fin di siman tin robo di auto ne clubnan nocturno na Marie Pompoen y awor Saliña a na turno.

Un recomendacion ta bai p'esnan cu bai Saliña den fin di siman pa bai cu un auto bieu pa evitá di tin cu yora malai despues.....

Tata Poderoso a jama cerca dje pa bay sosega den Reino Celestial un gran Señora cu hopi amor y cariño a dedica parti di su bida na su esposo, su único yiu y su yerno.

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero agredecido pa tur locual e a nifica pa nos, conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente na edad di 94 anja



Sra Elba Josefa Quast Hurtado

Na nomber di su:
Esposo: John Quast
Su yiu: Poppy y esposo Urbano Maduro
Su cuña na Corsow: Oscar Arenda y famia
Mescos cu nieta: Jessica, esposo Junior Croes y yiunan
Sobrino y Sobrinanan na Corsow y Hulanda
Famianan: Reineta Oduber
Frits Maduro
Otilio Maduro
Mario Maduro
John de Vries
Theolindo Croes
Su bon bisiña: Louisa Brattinga
Verpleegster: Poppy Broeksema

demas famia Arenda, Hollander, Schotborgh y Quast na Corsow y Hulanda, famia Maduro, Oduber, de Vries y Croes na Aruba ta invita bisiña y conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars, dia 29 di mei 2007 pa 11.00 'or di mainta, saliendo for di Kerki Protestant na Piedra Plat pa santana protestant na Playa. E resto mortal di nos defunto lo ta reposa den kerki. For di 9.00 'or te cu 10.30 tin ocashon pa condoleer. Prome cu entiero lo tin un servicio di despedida.

Lastima cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

" Dune Señor, e descanso eterno
y pa bo infinita misericordia, haci cu
brilja den su alma e luz eterno di Bo
Gloria pa Hesu Cristonos Señor. Amen.

Cu hopi dolor y tristeza nos ta participa fayecimento di:



Alfa Bianey Rengifo Carvali
***18 April 1969 – +26 Mei 2007**

Na nomber di su dos (2)Yiunan: Afmishaell Thijsen
Abimaela Thijsen

Mama: Alfa Rosa Carvali de Rengifo na Colombia
Tata: Livan Rengifo Rengifo na Curacao

Rumannan: Marisol Rengifo y yiunan na Curacao
Stanley Rengifo na Colombia
Leila Rengifo na Curacao
Malien Rengifo na Curacao
JeanPierre Rengifo

Primo na Aruba: Juan Carlos
Tata di su yiunan: Michael Thijsen y esposa y yiu

Cecilia Angela y Daniel Ridderstaat
Tony y Cecar y Wensley Thijsen
Emma Crawford, Esposo y yiunan na Las Vegas

Tanta- y Omonan na Colombia, primo y primanan amigo y conocirnan
rumannan di Iglesia Emmanuel y otro Iglesianan cu e tabata bishita y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues

Adress pa condolecia: Savaneta 331
di: 7'or pa 9'or

Homber a keda malamente maltrata







WILLEMSTAD - Diabierne anochi algun hoben cu tabata hunga domino bao di palu na Marchena a maltratá e hòmber riba e foto. Parce cu e hobennan tabata hunga nan domino trankilamente ora cu e borachito aki a haci basta fèrfelu cu nan te cu nan no por a soportá mas. Nan mester a dal e borachito cu algo fuerte den cabes, pasobra el a sangra basta y CEMS mester a traté ne sitio mes.

Na memoria di Elba Quast

Di tur e recuerdonan precioso
cu Elba a laga atras grabá den
curazon di tur cu a stimé, su
sonrisa suave y dushi ta esun
cu nos lo conserva pa asina
e sigui biba den nos pensamento.
Un sonrisa cu tabata refleho di
su alma puro y tranparente y
di un beyeza y un candor igual na
e streanan den firmamento.
Stima bo próhimo tabata pe e
guia di un bida dedicá na su
família y na su hogar, ma tambe
na esnan den necesidad.
Su fé profundo den Señor a dunė
e fortaleza pa el a cuida te na
último yen di amor esun cu tanto
el a stima, su esposo, di kende awe
e ta separa.
Cu nos Creador duné Su paz!
Na su família consuelo y conformidad.

Digna Lacle.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Jehová te guardará de todo mal;
El guardará tu alma.
Jehová guardará tu salida y tu entrada
desde ahora y para siempre." Salmo 121: 7 y 8.

Con honda pena, pero conforme con la voluntad de Dios anunciamos el fallecimiento de:



C. Clelia B. de Guastavino

Born: September 23rd, 1917
Died: May 24th, 2007
At the age of: 89 years

Husband: Jorge O. Guastavino C.

Children: Jorge O. Guastavino B.
L. Esteban Guastavino B.
Clelia (Guastavino) Giles
Daughter-in-law: Martha Lipov
Son-in-law: Calvin Giles

Grandchildren: Leah Guastavino
Nathan Giles
Daisy Giles y Claire Guastavino

Sisters: Leah B. vda. de Nolte
Milka B. vda. de García

Brothers and sisters-in-law, nieces and nephews, cousins in Argentina, Chile, Sweden and Italy.

The funeral will take place on Wed. May 30, 2007 at the YMCA of San Nicolas Pastoor Hendrikstraat # 55 at 3:30 p.m. and from there to the Central cemetery at Sabana Basora. Viewing from 2:00 - 3:30 p.m. at the YMCA in San Nicolas.

Address for condolences: **Savaneta # 346**
From: 7pm – 9pm

"The family sincerely regrets that they will not be able to receive condolence visits after the burial".

Accion di trahadornan di Selikor a converti Willemstad den un centro sushi





WILLEMSTAD - Centro di Willemstad diabierne mainta a lanta di e forma aki cu monton di caha sushi na practicamente tur skina di centro di Punda y Otrobanda como resultado di accion di e trahadónan di Selikor.

Hasta den curazon di Punda dilanti di brug di ponton dilanti un di e pacusnan mas renombrá di Punda tabatin monton di caha di sushi. Afortunadamente diasabra mainta trahadornan di Selikor a dicidi cu nan lo respetá desicion di Corte di Husticia y a cuminsa traha, pero no ta conosí si truck di sushi lo core den barionan caminda nan mester a pasa den fin di siman pasobra Selikor oficialmente ta será.

"Señor ta mi wardador
pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde
e ta pone mi sosega pa
E ta hibami na awanan trankil pa
mi por bolbe haya forsa." Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Anisia J. G. Maduro- de Cuba
***30 dec 1950-+26 mei 2007**
Mihor conoci como: "Greta"

Na nomber di su esposo: Winston (Wiwi) Maduro

Yiunan: Elaine y Sjoerd Canninga
Suhailah Maduro

Nietonan: Cristie y Ian Canninga

Mayornan: Maximo (Chomon) y Candida de Cuba

Rumannan: Olivia y Ru Faro
Sheila y Walter Arendsz y famia
Oswald (Joy) y Ismay de Cuba y Famia
Karel de Cuba y Migdid de Jongh y Famia
Walter y Rita de Cuba Y Yiunan
Anna Clara y Tito Lopez y Yiunan

Swa- y Cuñanan: Mathilda (Tida) Maduro Y Famia
Boei Maduro
Maria Maduro
Olga y Gilbert Antonette Y Famia
Carmen Maduro y Yiu
Cecilia y Mario van der Lee y Yiunan

Tanta- y Omonan: Johanna Geerman-Croes y Famia
Johanna (Dinchi) Croes-Croes, Esposo Y Yiunan
Hendrik Croes
Fransisco (Shon Tito) Croes y Famia
Romana van der Linden-Croes y Yuinan
Bertrando Croes, Esposa y Yui
Leoncita Lamper-de Cuba, Esposo y Yuinan
Calixta de Cuba

Sobrino y Sobrinanan: Randolph, Gina, Aldrich, Sergio, Jovahna, Marushka, Gisela, Garrick,
Elizabeth, Stephanie, Karl-Micheal, Raywalt, Daury, Jeskhar, Davian, Enrick y Clarisse.

Famia: Maduro, Canninga, de Cuba, Croes, Faro, Arendsz, Lopez, Rodriguez, de
Jongh, Antonette, ven der Lee, Jansen, Geerman, Werleman, Schwengle, Solognier, Lamper, Habibe, van der Kamp, Boyé, Timmer, Bermudez, Richard, Peña, Ras y Fräser.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa assisti na e acto
di entiero cual lo tuma lugar **Diamars di 29 di Mei 2007 pa 11or di mainta** saliendo for di Misa Sagrado Curason Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9or mainta den Misa Sagrado Curason.
Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente apprecia.
Lo tin un box disponible na Misa pa e gesto bunita aki.

Adress pa condolecia: Savaneta 11-c y Ad Patres Dialuna Anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mon Plaisir a bai 'campa'



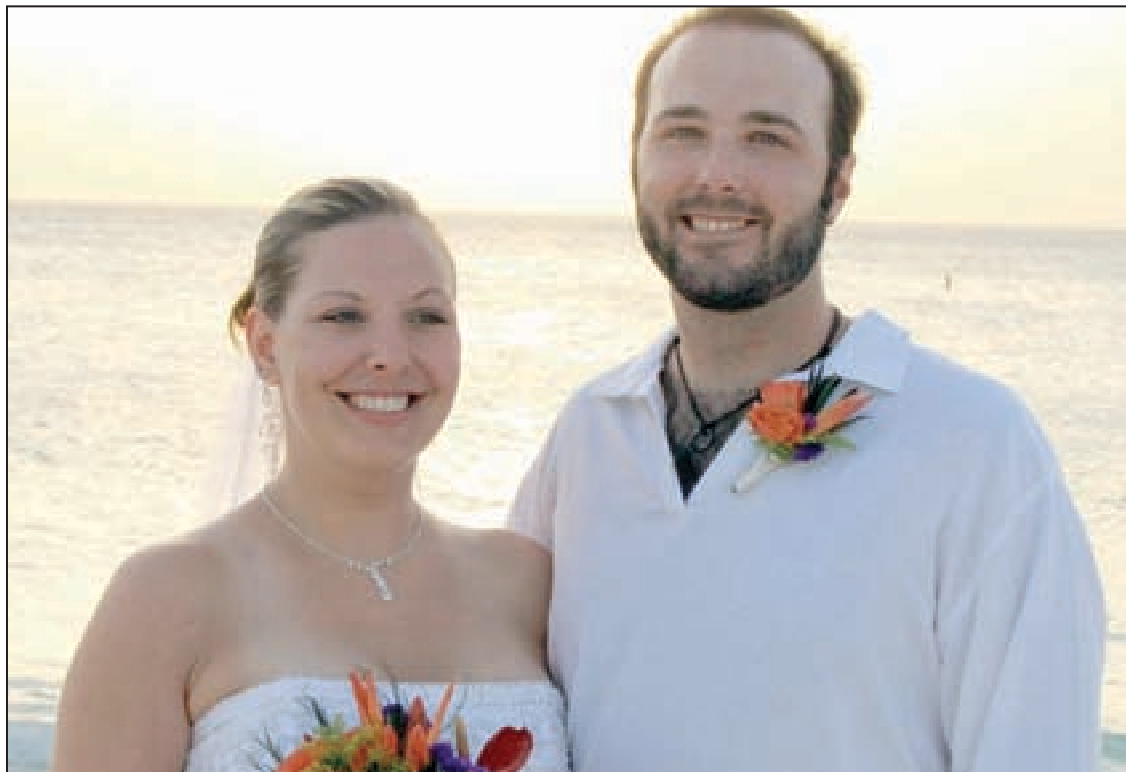
Ta un custumber di algun aña caba cu e muchanan di 6e klas di Mon Plaisir basisschool ta caba nan periodo di seis aña di lagere school cu un campamento den cunucu. E aña aki nan campamento tabata un "tiki" diferente. Cu ayudo di Playa Linda Beach Resort y cu gran dedicacion di general manager Jan van Nes y su staf, sesenta mucha y nan acompañantenan a pasa tres dia di campamento den e hotel mes. Esaki lo no tabata posibel sin sponsoring di Aromi d'Italia, Banana Bus, Caribbean Overseas Ltd., Compra Ltd., De Veer en Sons, Dunkin Donuts, Holiday Inn Sunspree Resort, Kong Hing Supermarket, Paris Restaurant, Pizza Hut, Romar Trading Co., Sbarro, Subway, The Links at Divi Aruba Golf Course, y last but not least Playa Linda Beach Resort. Maestronan, mayornan y alumnonan di 6e klas di Mon Plaisir basisschool ta yama nan masha, masha danki pa e experencia inolvidabel aki.





Karen and Jeston di Pennsylvania ta bisa 'si'

Riba beach na Bucuti



Jeston Bowman y Karen McKeeby, di Wrightsville, Pennsylvania, recientemente a contrae matrimonio riba e beach di nan soño na Bucuti, decora cu un bahada di solo briyante y e tranquilizante sonido di olanan di lama caribe nan tras.

Para romanticamente nan so riba e beach, Jeston y Jessica a expresa nan propio promesa na otro, cu a sali di nan curazon. Testigonan di Bucuti mester a saca lenso pa seca lagrima di emocion, mientras e pareha tabata paia romanticamente cu otro, cu palabranan di amor, alegria y felicidad. Segun Nashette Wouters, e coordinaro di bruid na Bucuti "lagrima di alegria ta parti di e trabao".

"Bucuti ta asina maraviyoso – e staf ta di primera y ta bai bai fuera di nan obligacion pa haci tur cos perfecto", Karen a splica.

Jeston, cu ta doño di un compania cu ta traha curá, y Karen, un bartender, a worde introduci na otro pa un ruman muher di Jeston. E pareha a escohe Aruba y Bucuti "pa e beach bunita y e clima perfecto di Aruba", cu a sirbi como sitio pa e matrimonio riba e beach di na soño.

Karen y Jeston a pasa nan luna di miel den un bungalow-suite di Bucuti Beach Resort.